

# Sommaren & Hösten 2008

Stefan Nyman



Anna är online



Skönlitteratur  
s. 3-9

Lyrisk  
s. 10-14

Essäer  
s. 15-16

Sakprosa  
s. 17-20

Historia  
s. 21-24

Kokbok  
s. 25

Barnböcker  
s. 26-27

Ungdomsböcker  
s. 28-29

Delupplagor  
s. 30-43

Öppna fönstren  
till Finland!  
s. 44

## En ny familj

Den tog långsamt form, idén om en reportagebok där barnens röster, ansikten, teckningar skulle få nästan all plats. Vi träffade fem i välfärdslandets huvudstad Helsingfors, fem i ett av de fattigaste ländernas huvudstad Katmandu. De ritade och berättade om sina familjer, drömde om den familj de själva ville bilda en dag. Fotografen Evy Nickström dokumenterade de små människornas hopp och ibland förtvivlan.

Materialet var angeläget, tankeväckande, annorlunda – tyckte vi.

Vi fick hjälp av Unicef och tryckstöd av Konstsfundet. Ändå var det på väldigt darriga ben jag träffade Söderströms Marianne Bargum då i mitten av 1990-talet. Ett nekande svar skulle kännas som en dödsdom, förklarade jag melodramatiskt för dem som följt med arbetsprocessen.

Söderströms hyste inga förhoppningar om att verket skulle bli någon kioskvältare, men beslöt sig likväl för att ge ut boken. Dessutom i samarbete med ett finskt förlag, så den kom ut på båda språken.

En tid satt jag på den emotionella berg-och-dal-banans högsta krön, blickade ut över världen och såg hur mycket det finns att göra böcker om. Sedan fortsatte jag att i över ett årtionde göra dags- och veckotidning, tills jag – till min egen och många andras förvåning – kom tillbaka till Söderströms i april i år.

Sommarens och höstens utgivning var då fastslagen. Böckerna representerar en bredd värd att värna: nya och etablerade författare, genrer och ämnesval, egna och importerade böcker. Dessutom inleder Söderströms i höst ett samarbete med förlaget Teos som kommer att innebära en mer systematisk utgivning av förlagets böcker på finska (läs mera på katalogens bakpärm). Samtidigt fortsätter förlaget sitt goda samarbete med andra finska förlag.

All orsak alltså att med tillförsikt och förväntan gå in i arbetet med att stöda och i viss mån styra de processer där nya böcker blir till och når fram till förhoppningsvis allt fler läsare. Stämningen på förlaget är familjär på det sunt trygga sätt som är den bästa grogrunden för genuin kreativitet – det är roligt att styra stegen till Georgsgatans kontor, välkommen in förresten.

Och ett sådant oerhört privilegium det är att få känna att på sätt och vis är de alla mina, böckerna. Välj ut dem som ska bli dina!



Fotograf: Niklas Tallqvist

### Innehåll

#### PROSA

Ann-Helen Attianese	3
Petter Lindberg	4
Antonia Ringbom	5
Mikaela Sundström	6
Kristina Rotkirch (red.)	7
Stefan Nyman	8
Torsten Pettersson	9

#### LYRIK

Claes Andersson	10
Ralf Andtbacka	11
Eva-Stina Byggmästar	12
Mary Kuusisto	13
Mårten Westö	14

#### ESSÄER

Solveig Arle & Nora Hämäläinen (red.)	15
Rita Paqvalén & Tiia Strandén (red.)	16

#### SAKPROSA

Katja Bargum & Hanna Kokko	17
Jörn Donner	18
Esko Häkli (red.)	19
Anna-Lena Laurén	20

#### HISTORIA

Nils Erik Forsgård	21
Mauno Koivisto	22
Henrik Meinander	23
Tom Gullberg (red.)	24
Svenolof Karlsson	24

#### KOKBOK

Gunilla Donner m.fl.	25
----------------------	----

#### BARN

Tove Appelgren	26
Macke Granberg m.fl.	27

#### UNGDOM

Henrika Andersson	28
Annika Luther	29

#### DELUPPLAGOR

Öppna fönstren till Finland!	44
------------------------------	----

#### Information

Susanna Sucksdorff  
tfn (09) 6841 8622  
fax (09) 6841 8610  
susanna.sucksdorff@soderstrom.fi  
www.soderstrom.fi

*Barbro Teir*

Barbro Teir, vd

## Roman

### Ann-Helen Attianese **Post till Vintergatan**

*Mamma, jag tror att du förstår, egentligen vill jag inte alls vara ifred. Så vill jag ha det. Jag vill höra ihop med dig. Ibland vill jag faktiskt vara ditt barn. Vara värdefull.*

*Du är ju min stämgaffel, eller jag skulle vilja att du var min stämgaffel. Försiktigt skulle jag knäppa till dig, lyssna på den rätta tonen. Den som jag förväntas kunna utantill, som jag skulle ha lärt mig sjunga om jag haft ett absolut gehör.*

I Ann-Helen Attianeses roman kommer två röster till tals. Den ena tillhör en mamma, den andra en dotter. Kvinnans man och flickans pappa dör, och de börjar berätta. Om att sakna, om att minnas och förtränga, om att bli och vara kvinna. Stundtals talar de till varandra, men lika ofta förbi. Minnet är bedrägligt, självinsikten bräcklig. Det gäller att ta till de knep som står till buds för att överleva. Det är sällan ett mor-dotter-förhållande har skildrats så här starkt.

- Jag står int ut med dej, säger jag.
- Jag står inte heller ut med mej, svarar du.
- Nu är det dags, nu går vi hem.
- Vem vi? Har vi ett hem?
- Nånstans måste man ju bo.
- Varför det?
- Nängång måste man ju få sova och drömma vackra drömmar igen.

ISBN 9789515225535 | Hft. | Ca 23,90 e | Utkommer i augusti-september



Fotograf: Synnöve Rabb

Ann-Helen Attianese är född år 1961 i Vasa och bosatt i Maxmo. Hon var i många år aktiv inom Författarnas Andelslag och Astra Nova. Har fungerat som skivarehandledare och redigerat flera antologier. Den senaste utkom 2004 och heter Litteratur med våra ögon – Sexton finlandssvenska kvinnoförfattare. Samma år tilldelades hon Choraesuspriset för sin "framgångsrika verksamhet som författare och handledare i kreativt skrivande för barn och ungdomar".

Förutom långa läsnätter gillar hon världsförbättrande samtal, musik och mat som överraskar. Brinner stundtals för mycket.

"Språk och litteratur är inte summan av ord, lika lite som jag är summan av mina ord. Ändå är orden min hemstad, min fristad bakom det levda livet. Bokstäverna är rummen i hemgården jag aldrig haft, mellanslagen luftintag, skiljetecknen visar upp tiden för förvandling. Orden är mina arco naturaler, mitt sätt att återanvända, återvända, överbygga – överleva."

Verk på andra förlag:

- *I vår ordkorg, (red.) 2004*
- *Litteratur med våra ögon – Sexton finlandssvenska kvinnoförfattare, (red.) 2004*
- *Klockan är tvåtusen och ingenting har hänt, dikter, 2003*
- *När går nästa plan till himmelriket, dikter, 2001*
- *Bubbelkorall (red.), 2001*
- *Sitta på tak, diktsamtal med medlemmar i Klubbet, 2000*
- *Liv mellan raderna, (red.) 1999*
- *Innan vi blir fåglar, dikter, 1998*
- *En lycklores årsberättelse, krönikor, 1996*
- *Demaskerade, (red.) 1995*
- *Monte Solaro, roman, 1994*

## Roman

### Petter Lindberg **Kalkutta 75**

*Jag är född den 18 maj 1949. Jag har elva VM- och sexton EM-medaljer. Tillsammans utgör det tjugosju. Ett vunnet set förutsätter att jag före min motståndare uppnår tjuoen poäng. En pingisboll väger ungefär tre gram och kan uppnå en hastighet på över tjuugo meter i sekunden. Det hål som den river upp i luften har en diameter på 38 mm.*

Anton Stipancic ligger för döden. Han tänker på barndomens sorglöshet i Duga Resa, där det allvarligaste som kunde hända var att man råkade limma ihop tidningen så att en bild på Tito hamnade bredvid dödsannonserna. Han tänker på sin hustru och sina föräldrar, men mest av allt tänker han på stoppbollar och handledsskruvar och medaljregn. Allt för att slippa tänka på matchen i Kalkutta 1975 och på skulden.

*Kalkutta 1975* baserar sig på ett verkligt levnadsöde. Petter Lindberg beskriver den jugoslaviska pingisspelaren Anton Stipancics liv som världsmästare i vardande och fartblind rumlare. Med Titos Jugoslavien i bakgrunden bygger han ett fiktivt porträtt av en begåvad mänska på avgrundens brant.

ISBN 9789515225504 | Hft. | Ca 23,90 e | Utkommer i september



Fotograf: Robert Seger

Petter Lindberg är född i Helsingfors. Han har studerat svensk litteratur, nordiska språk och filosofi vid Helsingfors universitet. Efter slutförda studier har han jobbat som kulturredaktör på Radio X3M och Radio Vega. För närvarande är han programvärd för tv-programmet Boktid.

Hittills har han skrivit tre romaner och gjort sig skyldig till lika många genrehopp. En sorts kriminalroman (Pavulom, 2003), en rymdroman i miniformat (Minnenas planet, 2006) och en idrottsroman på utländsk mark (Kalkutta 75, 2008) utgör hans litterära meriter hittills.

För övrigt drömmer Petter Lindberg om en egen symfoniorkester (efter ett möte med författaren Alexander McCall Smith föddes tanken om en finländsk motsvarighet till "The Really Terrible Orchestra") och om långsamma dagar i Hangö.

Pressröster om Minnenas planet:

Texten är skickligt konstruerad och de välavvägda textpartier som kännetecknas av ett tydligare lyriskt tonfall lyfter texten som helhet. Själva greppet att använda lyrikens smäckra, ordförsiktiga, och i det här fallet mjuka karaktär, för att beskriva universums abstrakta hårdhet är annorlunda och snillrikt.

Camilla Lindberg, Västra Nyland

Aningar och betydelser trängs mellan raderna, och det är de som inte släpper taget.

Iris Backlund, Östra Nyland

Minnenas planet är en förunderligt fängslande berättelse, på ett plan mycket enkel, konkret och vardaglig – en rymdodysse utan Strauss – men så laddad och suggestiv att det vardagliga är en chimär.

Ragnhild Artimo, Forum för ekonomi och teknik

Verk

- *Minnenas planet*, 2006
- *Pavulom*, 2003

## Tecknad serie

### Antonia Ringbom **Isola Singel**

Isola Singel bor på en liten holme i det yttersta havsbandet. Hon älskar Ensamheten. Att låta blicken töja mot horisonten, ta ett dopp i ett iskallt morgonhav, prata för sig själv för att veta vad hon tänker, prutta när hon har lust.

Så invaderas holmen av flygfån. Hon försöker umgås, drar en suck av lättnad när hon blir ensam igen.

Men ett kräk har blivit kvar! Det tänker hon nog inte ta hand om. Och det behövs heller inte, för det visar sig att Kräket klarar sig alldeles utmärkt själv.

Småningom bygger de upp en slags ojämn tvåsamhet. Det blir mindre poesi-skrivande, men varmare i grottan. När Kräket flyger sin kos slits Isola mellan saknad och lättnad. Hon älskar ju sin Ensamhet ...

Isola Singel är en avväpnande seriebok där de eviga frågorna om beroende, frihet, närhet, svartsjuka och ensamhet hanteras med humor och livsglädje. En animationsfilm om Isola Singels dilemma sänds i FST5 på senhösten.

ISBN 9789515225511 | Kart. | Ca 18,90 e |  
Utkommer i oktober-november



Fotograf: Lena Malm



Antonia Ringbom är född i Helsingfors 1946, hon bodde i Hangö 1975–2003 och bor numera i Korpo.

Ringbom arbetade som bl.a. frilansregissör för Rundradion åren 1969–1989 med barnfilmer, animationer och olika sorters tv-program. Efter 1989 har hon regisserat och producerat egna filmer. Från 1997 har Ringbom genomfört animationsverkstäder med barn och unga i Senegal, Malawi, Rwanda, Frankrike, Iran och Finland.

Ringbom har också illustrerat och publicerat böcker för eller om barn på svenska, finska, danska, isländska, franska och engelska.

Hennes bilder har ställts ut i bl.a. Finland, Frankrike, Ryssland och Sverige. Hon jobbar med ämnen som miljö (havet), internationell och barnens rättigheter.

Ringbom har också arbetat med Skapande veckor för barn åren 1975–92 och Hangö teaterträff från år 1992.

Text & illustrationer bl.a.:

- *Fyra bilderböcker om Den Envisa Schakalen och den HIV-smittade Hyenan med barn i Senegal och Malawi 2000–2005*
- *Mikä meidän vanhempia vaivaa? Miten autan lastani? Tytti Solantaus 2003, 2004*
- *Gula giraffen (Söderströms)–Keltainen kirahvi (Tammi) Jaana Wahlforss 2001*
- *Potatisön (Schildts)–Perunasaari (Tammi) 1989*
- *Prinsessa Kultakutri (Tammi) Zacharias Topelius 1986*
- *Kaisa, Pikkupiika, Petteri se-pänopissa, Muukalaisia lännessä (Weilin&Göös) 1976–1980*
- *Om Finlands historia, seriehäfte 1979*

Filmer i urval:

- *UNG I AFRIKA, dvd 2006*
- *Gula Giraffens djurhistorier, Solen är en gul giraff, Jaana Wahlforss 1995–2005 /UNICEF price & Silver Pulcinella: 'Best series in Europe', Amalfi 1997*
- *OPPE & NERE, 1993, manuspris 1992, KETTU-pris 1994*
- *Jag söker solen, en film om Ellen Thesleff 1990, 1 pris 'Silence elles tourment', Montreal, YLE/Koura 1991*

## Roman

# Mikaela Sundström De vackra kusinerna

*Du och dina vackra kusiner låg och njöt i kvällssolen, på den stora stenen nere vid forsén. Ni låg utsträckta som om ni lika gärna kunnat befinna er på en riviera, hur lättjefulla som helst i era parisiska baddräkter. Och ni rökte och lät tårna vidröra vattnet då och då, och ni talade inte så mycket för det hade ni redan gjort hela dagen medan ni arbetat med slåttern och djuren och allt annat. Och ni simmade naturligtvis. Ni simmade snabbt och oproblemiskt och era lungor var rena och fungerande och de som skulle dö i tuberkulos var redan borta. Du och dina vackra kusiner. Ingen klagade över trötthet och värk.*

På Montanas vidder bor Steve, cowboy och amatörskådespelare, med en stövare som enda sällskap. På andra ställen finns hans döttrar, goten Lia och juristen Sanna, praktikant på advokat Marica Högman-Kiveläs enmansbyrå. I solskenet på en bänk sitter hon som en gång simmade med de vackra kusinerna, med en förutsägbar katt vid sina fötter, och lyssnar.

Mikaela Sundströms tredje roman handlar om studenter, om ett brott mot liv och om det livsnödvändiga med amatörteater. Den spinner trådar mellan den avfolkade finländska landsbygden och New York, mellan vår längtans Viborg och våra drömmars Montana. Av många historier bildas en samtidigt poetisk och vis, vital och överraskande berättelseväv. Det handlar om de val vi gör, och om det vi inte kan välja bort. Det är både igenkännligt, dråpligt och hisnande romantiskt. Det handlar om vänlighet och om passion. Och om de enorma vidder som öppnar sig, vart vi än ser.

*Även de lågintensiva kan  
te sig passionerade.*

ISBN 9789515225528 | Inb.  
| Ca 26,90 e | Utkommer i  
oktober



Fotograf: Irmeli Jung

Mikaela Sundström (född 1971) debuterade år 1999 med romanen Dessa himlar kring oss städs. Hon har innan dess arbetat med tv för barn (BUU-klubben) och har en juristexamen från Helsingfors universitet. Hon har studerat ryska och konsthistoria i St Petersburg. Efter debuten har hon huvudsakligen arbetat med att skriva; böcker för både barn och vuxna, tv-manus, ett par artiklar på ämnet rätt och litteratur och kulturimpulser för Hbl. Hon är bland annat intresserad av poesi och finnhästar.

Mikaela Sundströms debutbok Dessa himlar kring oss städs nominerades till Finlandiapriset år 1999 och belönades med Akademiska bokhandelns debutantpris och SLS litteraturpris år 2000.

Sundström är ordförande i Finlands svenska författareförening.

Verk:

- *Min bror Lev (bilderbok)*, 2007
- *Till alla hästar och till vissa flickor (roman)*, 2004
- *Rapport från Planet Mamma (antologi)*, 2004
- *Linnéa och änglarna (bilderbok)*, 2003
- *Åsnan och hunden som blev en häst (eller tvärtom) (antologi)*, 2001
- *Dessa himlar kring oss städs (roman)*, 1999

## Noveller

Kristina Rotkirch (red.)

# Att begrava en ängel

## Tolv ryska nutidsnoveller om kärlek

Dagens ryska prosa liknar mest av allt en vildvuxen trädgård där de gamla perennerna håller på att trängas undan av en brokig skara nya livskraftiga arter. En genre som ändå fortsätter att blomstra rikligare i Ryssland än på många andra håll är novellen. Flera författare skriver huvudsakligen noveller och det är svårt att komma på någon betydande rysk prosaist som inte också skulle skriva noveller.

Novellerna i den här antologin handlar alla om kärlek – om än av mycket olika slag. Olga Slavnikova skriver om en ödesdiger skolförälskelse medan Jevgenij Popovs stridslystna äldre makar förenas genom vodka och sängen. Nina Sadurs storstadstjejer tar till magin i sin kärleksnöd medan Anatolij Gavrilovs ynglingar står långtande i landsbygdens lera. Jurij Buidas Nastja är desperat bunden till sin kriminelle man medan Viktor Pelevin låter sin Masja göra en resa till dödsriket ...

Trots att de tolv författarna är berömdheter på hemmaplan, har de flesta av dem aldrig förr publicerats på svenska. Antologin är sammanställd av Kristina Rotkirch och varje novell kompletteras med en kort essä om författaren.

Översättning: Kristina Rotkirch, Janina Orlov & Ben Hellman.

Både som kritiker och översättare har Kristina Rotkirch redan i många år följt med den litteratur som skrivs i dagens Ryssland. Hon har bl.a redigerat serien Ny rysk prosa som kom att omfatta sex representativa ryska nutidsromaner och utgavs som ett finländskt-svenskt samarbetsprojekt mellan Söderströms och Norstedts. Själv har hon översatt författare som Ljudmila Ulitskaja, Boris Akunin och Leonid Tsyarkin och rapporterar dessutom om ny ryska litteratur i press och radio. I antologin "Att begrava en ängel" har hon samlat några av sina favoritförfattare varav de flesta aldrig förr presenterats på svenska.



ISBN 9789515225498  
| Hft. | Ca 24,90 e |  
Utkommer i oktober och i  
Sverige på Ersatz förlag

## Thriller, Debutant

Stefan Nyman

# Anna är online

Samuel blir kär i en fantastisk flicka. Men Anna är inte vilken tjej som helst, hon är härlig, men hon bär också på skrämmande hemligheter. Samuel och Anna chattar då de inte har tid att träffas, det är gullande som bara nyförälskade behärskar, men ibland är Annas meddelanden förvridna till en rotväliska som oroar Samuel. Hon är online, men ändå offline, och inte enbart språkligt.

Samuels studiekompis Pentti tycker om att tyda drömmar, både sina egna och andras. Och någonting står inte rätt till, säger (mar)drömmarna. Den sömniga studiestaden Åbo med sina kajor börjar kännas allt mer kuslig. Kajor är himlens pirayor, konstaterar Anna, och hon om någon vet vad det innebär.

Stefan Nymans *Anna är online* är en modern thriller i ordets rätta bemärkelse – kanske den mest spännande bok som skrivits på svenska i Finland. Hade Hitchcock haft tillgång till den hade filmen *Fåglarna* sett annorlunda ut.

*En plötslig skarp smäll från badrummet fick dem båda att rycka till. Den följdes av en skräll som av glassplitter.*

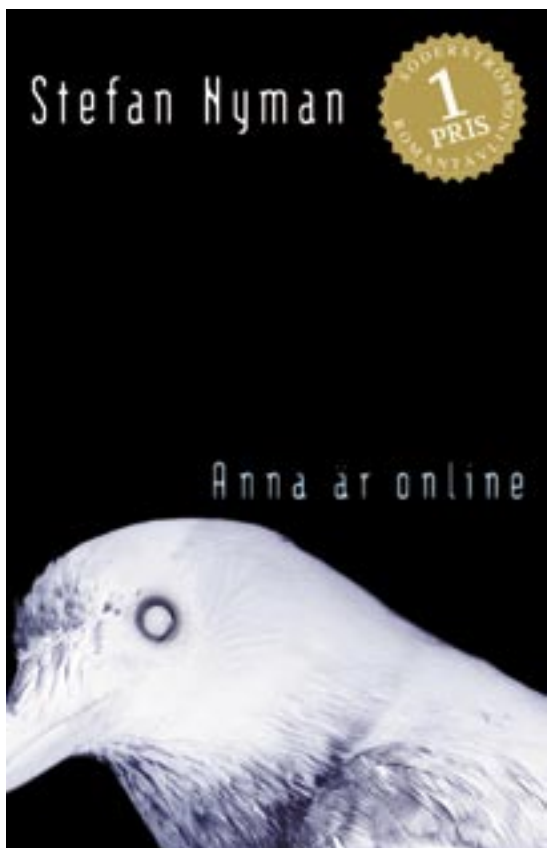
*De såg på varandra med uppspärrade ögon. Vad fan var det där? sade Samuel med ett slocknat leende.*

*Hon såg på honom med hopknipna läppar. Några sekunder gick.*

*Du lämnade väl inte lampan tänd när du var på toaletten tidigare? sade hon.*

*Nä, det tror jag inte. Hur så?*

*Det där var lampan som gick.*



*Lampan? Det lät ju som om  
nån kastade sönder ett glas  
eller nåt!*

*Det gör sådär ibland.*

*Va? sade Samuel och kastade  
täcket av sig. Sprängs glöd-  
lampan?*

...

*Och spegeln? sade han. Där  
har väl varit en spegel nån  
gång också? Har den också  
gått sönder?*

*Vadå spegel? sade Anna ir-  
riterat mellan kyssarna. Sluta  
nu ...*

Belönad med första pris i  
Söderströms romantävling  
2008.

ISBN 9789515225726 | Inb. | Ca  
25,90 e | Utkommer i september  
och på finska på Teos



Fotograf: Lena Malm

Stefan Nyman, som kom till världen en februaridag 1982, växte upp i byn Finby i Närpes stad på den långsträckt och skogskantade sluttning som i folkmun kallas för Stjälgon.

För som sextonåring till Nykarleby för att studera bildkonst, men uthärdade endast ett år och greppade istället hammaren för att bli byggare vid Svenska Yrkesinstitutet i Vasa. Studerar för tillfället folkloristik och litteraturvetenskap vid Åbo Akademi och ägnar sin myckna fritid åt att musicera, måla otaliga självporträtt och skriva om det mänskliga inunder det rationellas tunna fernissa.

Är förutom skrivandet och konstutövandet en inbiten autodidakt inom ämnen som idéhistoria och mänsklig evolution.

## Brottsroman

### Torsten Pettersson **Ge mig dina ögon**

Den medelstora finlandssvenska staden Forshälla drabbas av ett bestialiskt mord. En yngre kvinna hittas död på en parkgång i närheten av sitt hem. Hon har strypts med en lina, hon är naken, ögonen är urgröpta och på hennes mage har någon ristat in ett A. Polisen börjar undersöka fallet, men står helt utan ledtrådar då ett liknande mord inträffar. Finns det en seriemördare i det idylliska Forshälla?

Torsten Petterssons debut som kriminalromanförfattare är övertygande. *Ge mig dina ögon* visar en stor insikt i polisiärt spaningsarbete, riskmoment inom kärnkraften, trafficking från Ryssland till Finland, och inte minst det mänskliga psyket. I mördarnas och offrens extrema situationer väcks frågor om hur mycket människor kan känna för varandra och hur mycket ett människoliv är värt.

Vem ligger bakom mordet och vilket är motivet? Intrigen i *Ge mig dina ögon* är raffinerad och upplösningen chockartad.

Svenskfinland har äntligen fått en kriminalromanförfattare som i språkbehandling, intrigbygge och psykologisk spänning kan mäta sig med de stora namnen i Sverige.

*Vad känner jag när jag är framme? Uppdrag. Och när jag ser honom: ömhet inför hans grånande hjässa och hans lilla men väl använda kropp som nu får vila. Jag är som en läkare som måste tillfoga en smärta en liten stund men sedan ger befrielse från allt det onda.*

*Vad känner jag när det är gjort? Fullbordan. En hunger har öppnat sig inom mig men den har stillats av denna kväll och detta möte. Nu sjunker den tillbaka in i mig. Jag står länge vid den vilande kroppen och andas djupt med bakåtlutat huvud innan jag inleder mina avslutande ritualer med kläderna och kniven ...*

Belönad i Söderströms romantävling 2008.

ISBN 9789515225733 | Inb. | Ca 26,90 e | Utkommer i september



Fotograf: Lena Malm

Torsten Pettersson är född i Åbo år 1955 och numera bosatt i Uppsala där han är professor i litteraturvetenskap vid universitetet. Året innan han flyttade dit, 1992, hade han utnämnts till professor i allmän litteratur och estetik vid Helsingfors universitet, men ville utvidga sin horisont. Vid 26 års ålder disputerade han vid Åbo Akademi om Joseph Conrad, så han har många år i den akademiska karriären bakom sig. En annan författare som han ägnat tungt vägande forskning åt är Eyvind Johnson. Han har också skrivit om de "glömda" modernisterna.

Ända sedan debuten 1985 har Torsten Pettersson framstått som en påfallande färdig lyriker.

Verk:

- *Jag ser en stjärna. Ett diktat porträtt av Carl von Linné, 2007 (dikter)*
- *Mörkret. Det börjar. Glansen. Den varar, 2005 (dikter)*
- *Varje dag, 2002 (dikter)*
- *Det finns inget annat, 1999 (dikter)*
- *Livets namn är alltid, 1994 (dikter)*
- *Vargskallen och andra berättelser, 1991 (novellsamling)*
- *Solen är en tunnel, 1989 (dikter)*
- *Ser du dem inte?, 1987 (dikter)*
- *Besvärjelse, 1985 (dikter)*

## Lyrisk

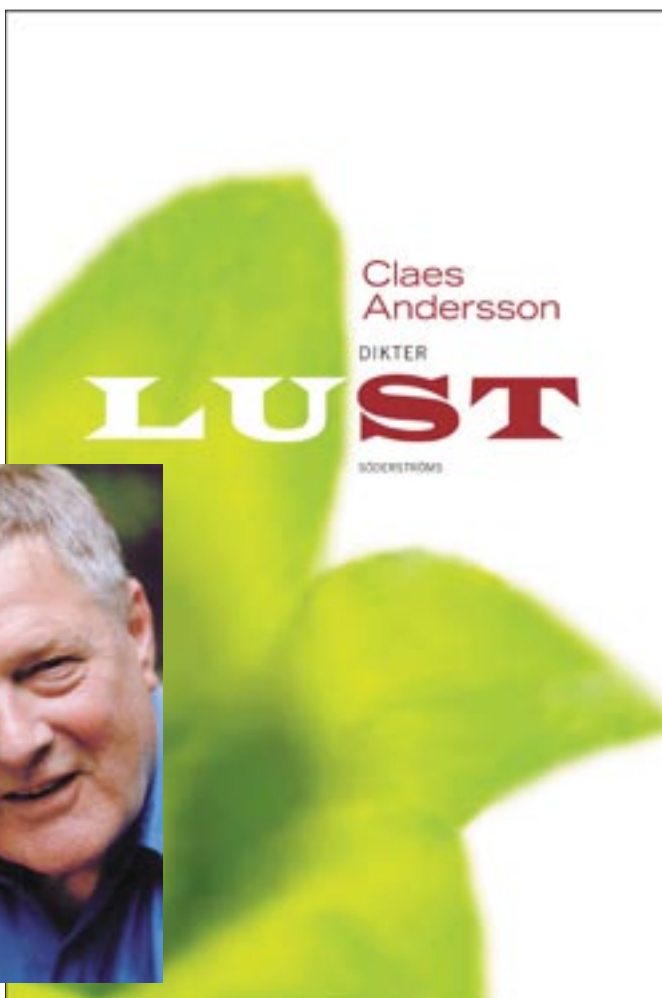
### Claes Andersson **Lust**

*Dikten är – som människan och de andra djuren – gjord av brosk och ben  
av kärlek hopp och sorg är dikten gjord*

Men alla dikter är inte gjorda på samma sätt. Att läsa Claes Anderssons nya samling *Lust* är att upptäcka hur oöverträffbart nära inpå en han kommer. Hans lust blir din lust, hans kärlek din – du delar hans sorg, med ett snett leende. Hans erfarenheter är kanske inte dina, ännu, men vänta bara: *Har man varit nära gränsen några gånger / känns inte tanken på utplåningen längre lockande / Vi vet inte vad vi har men vi vet vad vi får*

Bara hos Claes Andersson samsas döden helt otvunget med humorn: *Vet du (tänker jag) hur det känns att långsamt smälta bort? / Säg mig, varför gör staten ingenting!*

ISBN 9789515225641 | Inb. | Ca 22,90 e | Utkommer i augusti–september, på Bonniers förlag i Sverige och på WSOY i samlingsvolymen Ajan meno.



Fotograf: Johan Bargum



Claes Andersson är född år 1937 och bosatt i Esbo. Han är med.lic., specialläkare inom psykiatri och riksdagsman (1987–1998 samt från 2007), f.d. ordförande för Vänsterförbundet (1990–1998) och kulturminister (1995–1999).

Claes Andersson debuterade som poet 1962 med samlingen *Ventil*. Han fick erkännande som en nyskapande poet, som hämtade in nya vindar i den diktning som präglats av de stora modernisterna. Sedan debuten har han gett ut 21 diktsamlingar, fem prosaböcker, samt ett tjugotal skådespel och hörspel.

Andersson har belönats med Statens litteraturpris fyra gånger, med Eino Leino-priset, Tollanderska priset (1994), Svenska Akademiens Finlandspris samt nominerats tre gånger för Nordiska Rådets pris och en gång för Runebergspriset (1993). År 2002 belönades han för sin litterära verksamhet med Stig Sjödin-priset i Stockholm, år 2003 med Finlandspriset "för sin drygt fyrtioåriga litterära produktion med generös mångsidighet" och med Bellmanpriset av Svenska Akademien år 2007.

Lyrisk, bl.a.:

- *Tidens framfart*, 2005
- *Det är kallt, det brinner*, 2003
- *Dessa underbara stränder, förbi glidande*, 2001
- *En lycklig människa*, 1996
- *Dikter från havets botten*, 1993
- *Huden där den är som tunnast*, 1991
- *Som lyser mellan gallren*, 1989
- *Mina bästa dagar*, 1987
- *Under*, 1984
- *Tillkortakommanden*, 1981
- *Trädens sånger*, 1979
- *Rumskamrater*, 1974
- *Bli, tillsammans*, 1970
- *Det är inte lätt att vara villaägare i dessa tider*, 1969
- *Samhället vi dör i*, 1967
- *Ventil*, 1962

Prosa:

- *Har du sett öknens blomma?*, 2006
- *Saltomortal*, 2006
- *Mina tolv politiska år*, 2000
- *En människa börjar likna sin själ*, 1983
- *Den fagrade vår*, 1976
- *Bakom bilderna*, 1972

## Lyrik

### Ralf Andtbacka **Wunderkammer**

*DET är någonting speciellt  
med tingen.*

*Hur de samlas, tiger still;  
hur de skingras, om man vill.*

...

Under den europeiska renässansen var ett kuriosakabinett, Wunderkammer, en samling märkliga och ofta ganska skrämmande föremål, från torkat drakblod och varulvständer till konst och antikviteter. Också i Ralf Andtbackas tappning är Wunderkammer ett märkligheternas rum att upptäcka och upptäcka igen, lager efter lager – *det som du skulle ta med dig till en öde ö / det som du skulle ta med dig hem från en öde ö.*

Andtbacka bygger på den expansiva skrivart och inkluderande estetik som han utvecklat i tidigare diktsamlingar. Här, med renässansen och den nya tidens paradigmskifte i bakgrunden, behandlar han språk och ting, eller det språkliga, det tingliga och den diffusa gränzonen däremellan.

ISBN 9789515225658 | Hft. | Ca 17,90 e | Utkommer i september



Foto: Studio Pekka Airaksinen

Ralf Andtbacka är född år 1963 i Kronoby och bosatt i Vasa. Han har sedan slutet av 1980-talet verkat som poet, kritiker och översättare, framför allt av anglosaxisk poesi.

Andtbacka arbetar som språklärare och är doktorand i engelsk litteratur. Han har varit aktiv på olika områden inom det finlands-svenska litteraturlivet. Under sin tid som österbottnisk länskonstnär 2000–2005 initierade han bland annat litteraturfestivalen Vaasa LittFest Vasa och författarsamarbetet Interland.

Ralf Andtbacka om sitt eget författarskap:

"Dikten är en gränzson, där kulturella och sociala tillhörigheter och influenser blandas samman och ingår nya överraskande föreningar, som i bästa fall kan bidra till att bredda eller skärpa upplevelsen, emotionellt, existentiellt och estetiskt."

"Ju mer tiden går, desto mera upplever jag dikten som det som alltid blir över, vilket är en sorts oinlösbar befrielse."

Verk:

- *En fisk som man kan se*, 2004
- *Café Sjöjungfrun*, 1999
- *Bikupor om natten*, 1996
- *Öga för öga*, 1994

På annat förlag:

- *Interland: Six steps underwater*, 2006

## Lyrisk

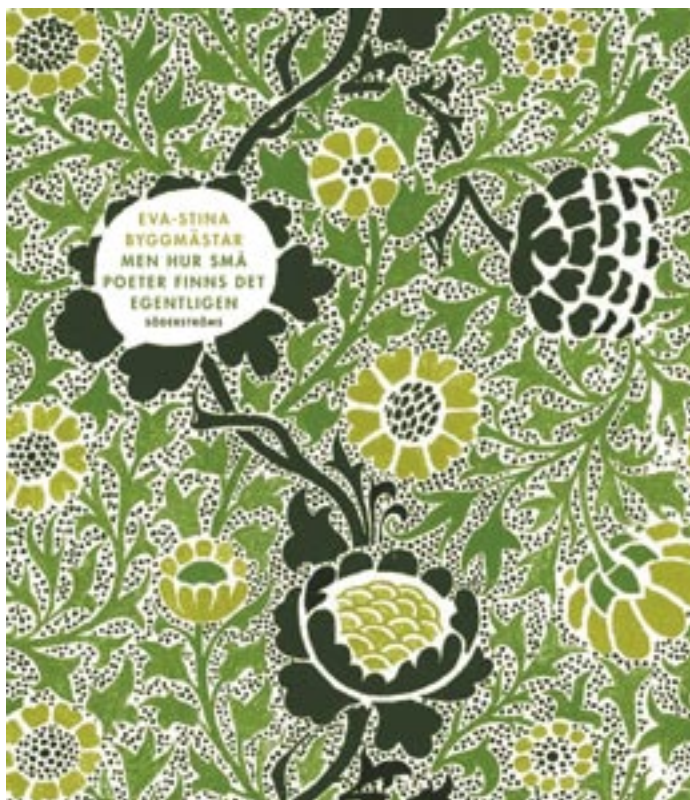
# Eva-Stina Byggmästar men hur små poeter finns det egentligen

I de lyriklyror som Eva-Stina Byggmästar målar upp i sin diktsamling lever de grönklädda poeterna, bibliotekarierna, de små skrivbiträdena, diktråvarna, vildmarkspoeterna som vill bli matade med blåbärsgröt och de poetiskt trädbevuxna bohemerna sina lättburna diktarliv. Läsaren sugs in i en varm, grön värld av blanknötta skrivdon, drömda miniatyrbibliotek och lönnlövsinknutna dikthäften. Också naturen; trädgårdarna och de små lammen, är påtagligt närvarande. En hämningslös, personlig romantisering av poetlivet, som sist och slutligen handlar om varför dikten finns till: för att påminna oss om skönheten och livsglädjen, för att ställa oss frågan om lyckans väsen.

Boken är den andra delen i en trilogi om kärlek, vilken inleddes med *Älvdrottningen* (2006).

*DET DOFTAR DIKTER HÄR,  
en vällukt, nästan som violer  
fast kådigare.*

ISBN 9789515225474 | Hft. | Ca 17,90 e | Utkommer i maj-juni och i Sverige på Wahlström & Widstrand



Fotograf: Thron Ullberg

Eva-Stina Byggmästar, född i Jakobstad år 1967 debuterade som 19-åring och har nu återvänt till Finland efter att ha bott i Sverige i många år.

Det mest utmärkande i Byggmästars lyrik har ansetts vara den glädje som den utstrålar, glädjen i själva språket, som oemotsägligt överförs till läsaren.

Byggmästar har belönats med Rundradions lyrikpris år 1995, Längmanska kulturfondens pris och Sveriges radios lyrikpris år 1998 samt Svenska litteratursällskapets pris åren 1989 och 1993 och 2002. År 2006 tilldelades Byggmästar FST5:s litteraturpris för samlingen *Älvdrottningen*. *Älvdrottningen* nominerades också till Runeberg-priset och Nordiska rådets litteraturpris.

År 2002 gav Tammi ut ett urval med Byggmästars dikter på finska: *Onnenvaellus käydään varvasjuok-sua*.

Verk:

- *Älvdrottningen*, 2006
- *Knoppar blommor blad och grenar*, 2005
- *Näckrosön*, 2003
- *Den harhjärtade människan*, 2001

Trilogin *Glädjen*:

- *Bo under ko*, 1997
- *Framåt i blått*, 1994
- *För upp en svan*, 1992

- *Drivkrafter*, 1990
- *Spiralens form*, 1988
- *Amuletten*, 1987
- *I glasskärvarnas rike*, 1986

Antologier:

- *Ung lyrik 12 finlandssvenska poeter*
- *11 finlandssvenska poeter*, 1992

## Lyrik, Debutant

Mary Kuusisto

# I fönstret under ytan går man närmare elden

*I fönstret under ytan*

*går man närmare elden*

*ser en by i snöyra*

*och en sommardag*

*med skogsduvor*

I Mary Kuusistos debutbok skymtar man något av hennes speciella och vackra västnyländska omgivning, som samtidigt växelverkar med ett inre landskap. Bilderna avlöser varandra med drömmens långsamhet och livlighet, och dikterna utgör från början till slut en svit där de enskilda delarna står i förbindelse och sidobelyser varandra. Det finns nattliga cirkusföreställningar, snabba tågförbindelser till osäkra destinationer ute i mörkret – men det finns också dagar med katter, isört och anemoner som skall skötas. Det regnar medan vi sover, och det blir morgon.

*Ett skogsöga slår ut*

*medan jag sover*

*Regnet sköljer*

*Det blir morgon*

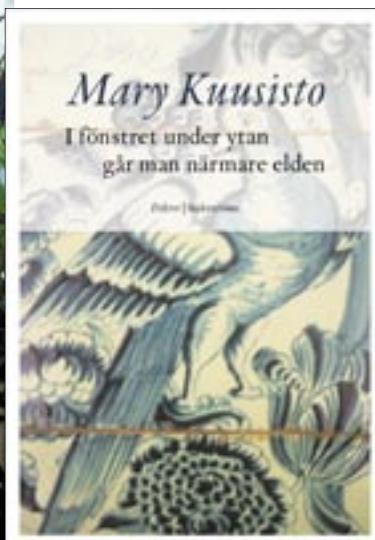
*Blåmesarna går igenom*

*nattens händelser*



Fotograf: Helena Westerberg

ISBN 9789515225627 | Hft.  
| Ca 17,90 e | Ut kommer i  
oktober-november



Bor i Ekenäs, i skogen högt uppe på ett berg i ett halvfärdigt hus.

Född 1952 i Bromarv.

Har man och tre katter.

Arbetar som trädgårdsodlare och konstnär då jag inte skriver.

Odlar i liten skala ovanligare grönsaker, frukter och kryddväxter. Hade blomsteraffär och växthus i över tjugo år, och efter gravbuketter, brudbuketter och tidtabeller att passa känns det bra att odla endast det som intresserar mig mest.

Har deltagit i olika sam- och grupputställningar sedan år 1976 i Finlands bildkonstorganisationers förbunds årsutställning i Tammerfors konstmuseum. Senaste egna utställning i Taidepanimo i Lahti 2006. Där emellan ryms ett fyrtiotal olika utställningar. Arbetat som timplärare i bildkonst i tio år. Verk bland annat i Pro Artibus och Ekenäs stads samlingar.

Vann Solveig von Schoultz-tävlingen 2006.

## Lyrisk

### Mårten Westö **Nedslag i hjärtats diktatur**

*om allt detta ville jag skriva  
från den där utsikten vi hade då  
när vi färdades genom sommaren  
genom böljande fält i motljus  
och våra ofödda barn fortfarande  
reste runt i mörkret  
i sina grönskande farkostar  
och vi visste att vi åtminstone för en tid  
var vaccinerade mot döden*

*Nedslag i hjärtats diktatur* är en vandring i ett landskap som en gång känts som ett hem men nu framträder uppsprucket, ur en stämning av tvivel. Det är dags att stanna upp, blicka tillbaka. Dikterna går i dialog med andra generationer: både den nya, sköra, den vars röda barnstolar på cykeln det nu är dags att skruva loss, och den äldre. Även de som en gång fanns, det som en gång fanns, lämnar avtryck som aldrig försvinner. Det handlar om kärlek, om kärlekens oändliga, oväntade uttryck. Och någonstans pockar försoningens geografi på att bli utforskad.

*Nedslag i hjärtats diktatur* är Mårten Westös fjärde poesisamling.

ISBN 9789515225634 | Hft. | Ca 17,90 e | Utkommer i augusti–september



Fotograf: Irmeli Jung

Mårten Westö är född 1967 i Helsingfors. Han debuterade på Söderströms 1990 med diktsamlingen *Vid tröskeln*. Har gett ut ytterligare två diktsamlingar, för den senaste *Nio dagar utan namn* (1998) tilldelades han Rundradions lyrikpris Den dansande björnen.

Han har även tillsammans med Christer Kihlman gett ut samtalsboken *Om hopplöshetens möjligheter* (2000). Tillsammans med Henrika Ringbom och Peter Mickwitz skrev han en finlandssvensk version av Douglas Adams och John Lloyds kultbok *The Meaning of Liff*, som på svenska fick heta *Varför finns Vetil?* (1999).

De senaste åren har Westö ägnat sig åt flera större översättningsprojekt, främst bland dem Pekka Tarkkas tvådelade biografi över Pentti Saarikoski, Hanif Kureishis roman Gabriels gåva (Norstedts 2002) samt Ranya Paasonens uppmärksammade debutroman *Där solen står högst* (utkom på Norstedts 2004).

Mårten Westö har även skrivit radiodramatik, frilansat som kulturjournalist, översatt pjäser samt redigerat litteraturtidskrifter. Sedan flera år är han kolumnist i Hufvudstadsbladet. Han är bosatt i Helsingfors med sambo och två söner.

- *Mandomsprov (antologi)*, 2006
- *En sorts värme (noveller)*, 2005
- *Om hopplöshetens möjligheter (med Christer Kihlman)*, 2000
- *Varför finns Vetil?* 1999 (med Henrika Ringbom och Peter Mickwitz)
- *Nio dagar utan namn (dikter)*, 1998
- *11 finlandssvenska poeter (antologi)*, 1992
- *Som om det fanns (dikter)*, 1992
- *Vid tröskeln (dikter)*, 1990

## Essäer

### Solveig Arle & Nora Hämäläinen (red.) **Skilsmässoboken**

En bok för alla som skiljt sig. En bok för alla som kommer att skilja sig men inte vet det än. En bok för alla som borde skilja sig. En bok för alla som undrar varför folk skiljer sig. En bok för alla som vill undvika att skilja sig.

Sexton texter synar skilsmässor ur olika perspektiv. Varför skiljer man sig? Hur är det att skiljas? Hur går man vidare och hur ser man tillbaka? Men det handlar förstås om mer än bara skilsmässor, för hur skulle man skriva om dem utan att skriva om familjen, kärleken, livet? Det handlar också om den tid vi lever i, hur vi tänker och vad vi tycker är viktigt. Om vad vi drömmer om och vilka bilder vi bär med oss.

*Jag är en hängiven anhängare av goda skilsmässor. Jag har aldrig ångrat min egen, varken den första eller de andra som skett mindre spektakulärt. (Birgitta Boucht)*

*I begynnelsen var ordet och ordet var ja. Men kvinnor och män märkte att ordet var kluvet och inte gick att lita på.*

*Går vi på teatern ser vi olika föreställningar, talar vi har orden i regel divergerande betydelser för oss. Om inte annat inser man vikten av denna truism när ett äktenskap bryter ihop. Ord vars betydelser vi trodde var självklara, visar sig ha ett helt annat innehåll för den andra. (Arne Toftegaard Pedersen)*

*När jag pratade med en psykolog var en av hans första frågor:*

*– Varför gifte du dig med en man från Jamaica, varför dög inte en finländsk man? (Marianne Backlén)*

Texter av Solveig Arle, Marianne Backlén, Bert Bjarland, Birgitta Boucht, Annika Hällsten, Karl af Hällström, Nora Hämäläinen, Janco Karlsson, Kristian Klockars, Anna Nyman, Merete Mazzarella, Barbro Teir, Arne Toftegaard Pedersen, Göran Torrkulla, Nils Torvalds och Sofia Torvalds.

ISBN 9789515225580 | Hft.  
| Ca 25,90 e | Ut kommer i  
augusti-september

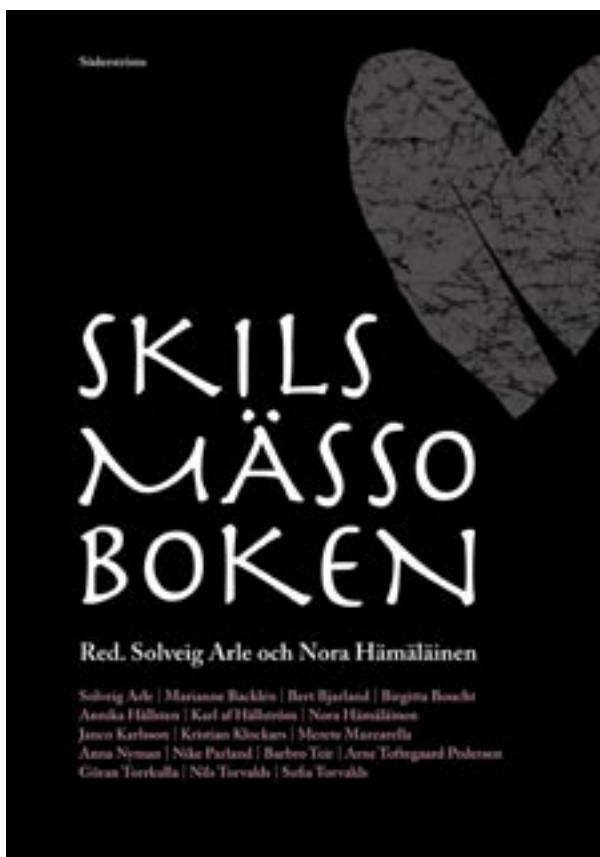


Fotograf: Charlotta Boucht

Solveig Arle är född år 1975 och uppvuxen i Helsingfors. Hon jobbar som redaktionssekreterare på tidskriften Ny Tid och som frilans.

Hon har studerat journalistik och filmvetenskap i Finland, Sverige och Chile. Hon har ägnat en stor del av sitt liv till att ta sig så långt bort från Svenskfinland som möjligt, med ströjobb i bl.a. Frankrike, Italien, Irland och till sjöss. En dag drabbades hon av akut hemlängtan i Brasilien, gjorde ett sista tappert försök att bli biståndsarbetare men återvände sedan hem. Ett år senare konstaterade hon något överraskad att hon inte bara skaffat sig jobb och pojkvän utan dessutom var gravid.

Nora Hämäläinen är född 1978 i Helsingfors och bor med sin dotter i Berghäll. Hon har studerat filosofi och lingvistik vid Helsingfors universitet där hon också för tillfället skriver sin doktorsavhandling om skönlitteraturens roll i nutida angloamerikansk moralfilosofi. Hon är också arrangör för Filocafé i Helsingfors sedan 2001, medarbetare och styrelsemedlem i Ny Tid och sopran i Chorus Sanctae Ceciliae.



## Essäer

Rita Paqvalén & Tiia Strandén (red.)

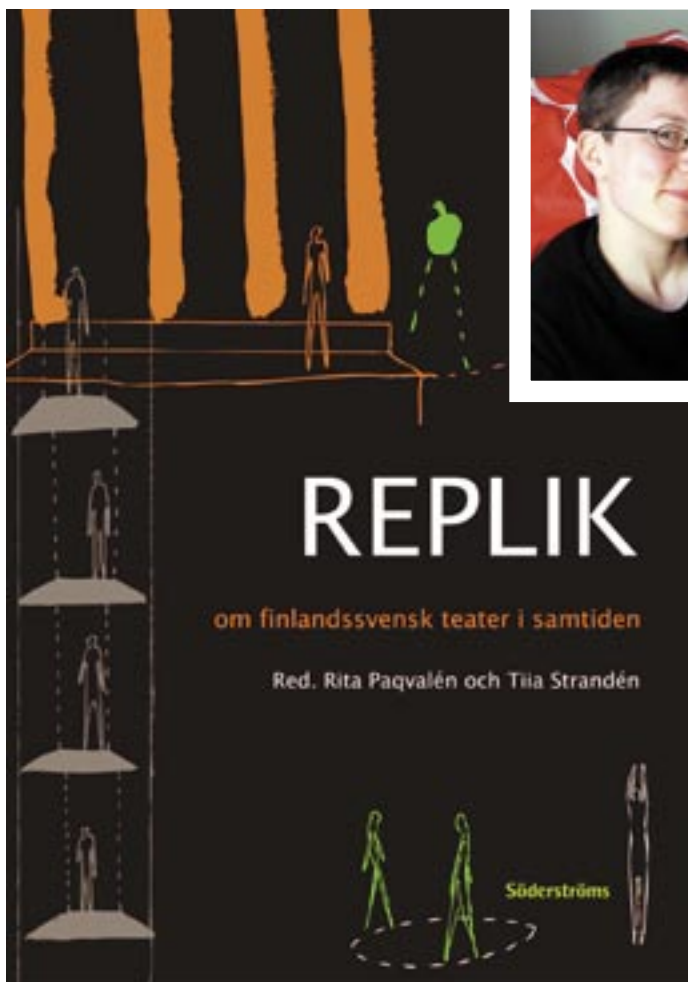
# Replik

## Om finlandssvensk teater i samtiden

Under de senaste tio åren har det finlandssvenska teaterlivet genomgått en period av förnyelse. Många nya, små teatergrupper har bildats och detta har gett utrymme för innovativa regier samt modig och nydanande dramatik. Teatern har också axlat sin historiska roll och öppnat sig mot samhället genom att delta i pågående diskussioner om t.ex. genus. Just i detta ögonblick av kreativ tillväxt i den finlandssvenska teatervärlden är det tid att stanna upp och reflektera över vad det är som händer, varför, och vartåt detta bär.

I sju essäer och två samtalsintervjuer granskas dagens finlandssvenska teaterliv ur olika perspektiv. Medverkande skribenter är, förutom redaktörerna, Tove Appelgren, Gunilla Hemming, Tomas Jansson, Maria Lindh-Garreau, Maria Lundström, Susanne Ringell, Ann-Christine Snickars och Matilda Sundström.

ISBN 9789515225597 | Hft. | Ca 21,90 e | Utkommer i oktober



Fotograf: Lena Malm  
Rita Paqvalén till  
vänster, Tiia Strandén  
till höger.

Rita Paqvalén är född i Helsingfors år 1972. Hon är frilansskribent, kulturaktivist och akademisk diversearbetare. Hon har bl.a. arbetat som universitetslektor, timlärare, forskare, bibliotekarie och amanuens vid Helsingfors universitet och skrivit essäer, kolumner, artiklar och recensioner i svenska och finländska dagstidningar och kulturtidskrifter. Sin doktorsavhandling skrev hon om Agnes von Krusenstjernas Pahlensvit (2007), hon har medverkat i flera litteraturvetenskapliga verk och har varit redaktör för böckerna men det var hennes kläder, Det öppna rummet. Festskrift till Merete Mazzarella och Replik. Om finlandssvensk teater i samtiden. Paqvalén är också en av grundarna av kulturfestivalen Tribadernas nätter och dagar och nätverket Kulturfeministerna.

Redigerade verk:

- *men det var hennes kläder* (2002, med Tiia Strandén)
- *Det öppna rummet. Festskrift till Merete Mazzarella* (2005, med Anna Biström, Pia Forssell, Holger Lillqvist och Kristina Malmio)

Egna verk:

- *Kampen om Eros. Om kön och kärlek i Pahlensviten* (Nordica 2007, doktorsavhandling)

Tiia Strandén är född år 1970 och uppvuxen i Västerås, Sverige. Hon är sedan 1990 bosatt i Helsingfors och har en magisterexamen i nordisk litteratur och filosofi från Helsingfors universitet.

Strandén arbetar som kultursekreterare på Nifin – Nordens institut i Finland.

Verk:

- *Detta är inte fiktion* (red. med Oscar Rossi), 2007
- *Rapport från planet Mamma* (antologi), 2004
- *men det var hennes kläder* *Nedslag i den samtida svenskspråkiga kvinnolitteraturen* (red. med Rita Paqvalén), 2002

## Sakprosa

### Katja Bargum & Hanna Kokko **Torsken som krympte** och andra evolutionära mirakel

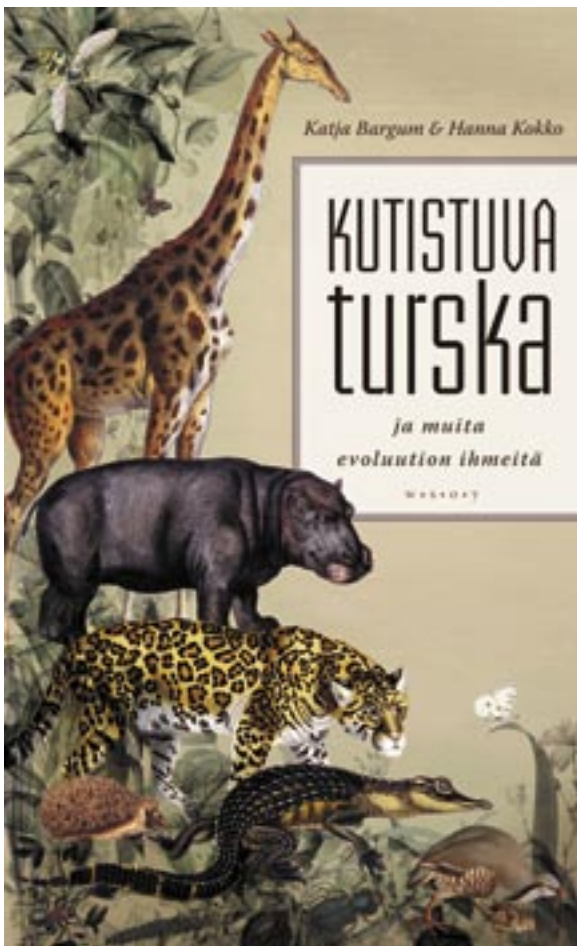
Visste du att putsarfisken *Labroides dimidiata* lever i harem med en stor hane och flera mindre honor? Om ledarhanen försvinner, förvandlas den största honan inom ett par dagar till hane – och haremet lever lyckligt vidare. Visste du varför göken är så framgångsrik med att placera sitt ägg i främmande bo och dessutom få fostermamman att mata sin unge? Rena lurendrejeriet, får man läsa i *Torsken som krympte*.

Som evolutionsbiologer och ekologer har de unga doktorerna Katja Bargum och Hanna Kokko utsikt över vardagsnaturen vi alla lever i men sällan lägger märke till. ”I denna bok vill vi berätta om den vackra och mäktiga kraft som gömmer sig i vilken som helst alldaglig naturobservation. Även det minsta kryp har bakom sig årmiljoner av evolution, och det naturliga urvalet fortsätter än i dag”, skriver de, och kryddar med konkreta exempel.

Författarna förklarar varför evolutionen inte alltid leder till det bästa möjliga slutresultatet, beskriver hur evolutionsvetenskapen framskrider genom försök och misstag, och ger exempel på saker man inte ännu vet tillräckligt om. Bargum och Kokko drar sig inte heller för att behandla aktuella samhällsfrågor med ut-

flykter till sociologi och psykologi, och tacklar till exempel frågan om vilket hot som är mest akut för mänskligheten: människans genetiska framtid, eller den ökande utrotningen av andra arter?

ISBN 9789515225542 |  
Hft. | Ca 25 e | Utkommer  
i september och på finska  
på WSOY



Katja Bargum

Född: 1978

Filosofie doktor: 2007

Kombinerade länge en karriär som myrforskare med frilansjournalistik, men har sedermera lämnat forskarvärlden. Har senast jobbat ett år i London som chefredaktör på tidskriften *Trends in Ecology & Evolution*. Sysslar med körsång, älskar teater, läser mycket. Planerar som bäst en ny bok.

Bargum har skrivit artiklar för bl.a. *Hufvudstadsbladet*, *Astra Nova* och tidskriften *Nature*.

Hanna Kokko

Född: 1971

Filosofie doktor: 1997

Professor i djurekologi vid Helsingfors universitet. Har forskat bl.a. i England och Australien men bor numera i Herttonäs.

Intresserar sig för konst och vetenskap, fåglar, litteratur och god mat. Åker gärna på utfärder. Nyfiken på det mesta.

Tidigare utgivning:

- *Modelling for Field Biologists (and Other Interesting People)*, Cambridge University Press

Samt kapitlen:

- *Animal behavioural studies: Non-primates*. Ur: Kurtz, L. (ed.) *Encyclopedia of Violence, Peace and Conflict*, 2nd Edition. Elsevier.
- Jeschke, J.M., Gabriel, W. & Kokko, H. In press. *Population dynamics: R-strategists / K-strategists*. Ur: *Encyclopedia of Ecology*. Elsevier.
- Kokko, H., Lindström, J. & Ranta, E. 2001. *Life Histories and Sustainable Harvesting*. Ur: *Conservation of Exploited Species*. Cambridge University Press

Dessutom över 100 vetenskapliga artiklar.



Fotograf: Cata Portin. Hanna Kokko till vänster och Katja Bargum till höger

## Sakprosa, Nytryck

### Jörn Donner **Rapport från Berlin**

”Jag älskar denna storstadens ensamhet, när den höljs i värme som Rom, i minnet av frihet som Paris. Men allra mest älskar jag den hotfyllda, manande ensamhet som är Berlin. Landning och ankomst kan skifta, mötet är detsamma”, skriver Jörn Donner om staden han inte kan låta bli att återvända till. *Rapport från Berlin* är vardagsberlinare och stadsströvtåg likaväl som författare och politiker, en skicklig frihandsteckning av en kluven stad och dess egenheter.

*Rapport från Berlin* utkom 1958 och blev snabbt en klassiker. Denna nyutgåva ger en bakgrund till det Berlin vars pulserande liv samlar allt fler konstnärer, intellektuella och vanliga resenärer. Årets utgåva bygger på en lätt revidering av den amerikanska utgåvan från 1961, till vilken Stephen Spender skrev ett företal som nu publiceras på svenska för första gången. Här finns också Donners företal till utgåvorna från 1966, 1976 och 1986 samt ett nyskrivet efterord.

ISBN 9789515225450 | Hft. | Ca 22,90 e | Utkommer i augusti–september och på finska på Otava

Jörn Donner är född i Helsingfors år 1933. Efter en avlagd fil.kand. i språk och litteratur vid Helsingfors universitet har han varit verksam som journalist, filmregissör och -producent. Han har varit samhällsengagerad både som riksdagsman och kommunalpolitiker. Mellan åren 1978 och 1982 var han chef för Svenska filminstitutet. Åren 1995–1996 var Donner generalkonsul i Los Angeles och 1996–1999 europaparlamentariker (SDP). Han är ordförande för biblioteks- och kulturnämnden i Helsingfors.

Donners genombrott som författare kom med boken *Rapport från Berlin* 1958, som även uppmärksammades internationellt. Hans litterära storverk är romanserien om släkten Anders, som inleddes år 1974 med romanen *Nu måste du*. Romanen *Far och son*, som ingick i serien, tilldelades Finlandiapriset år 1984. Serien avslutades år 2001 med *Hjärtat är en svekfull vän*.

Svenska litteratursällskapet hedrade honom med sitt största pris, Tollanderska priset år 2002, med motiveringen: "För en lika omfattande som omväxlande kulturgärning, präglad av orädd integritet och sällsynt vitt perspektiv, av en revoltanta kombinerad med påfallande känsla för traditionen. Jörn Donner har alltsedan 1950-talet varit en outtröttlig rapportör från världen utanför ..."

Verk i urval:

- *Dödsbilder*, 2006
- *I min fars fotspår*, 2006
- *Fåglars skugga*, 2004
- *Livsbilder*, 2004
- *Kärlekens ingenmansland*, 2002
- *Hjärtat är en svekfull vän*, 2001
- *Europa*, 1999
- *Tyskland*, 1999
- *Varför finns jag till*, 1998
- *En kärleks historia*, 1994
- *Tillfälligheters spel*, 1993
- *Husrum*, 1993
- *Huset där jag bor*, 1992
- *Rapport från Europa*, 1990
- *Mitt Finland helt enkelt*, 1990
- *Finlandsbilden är noll*, 1990
- *Frihetens fångar*, 1989
- *Motströms*, 1988
- *Sverige*, 1987
- *År av kärlek och sorg*, 1987

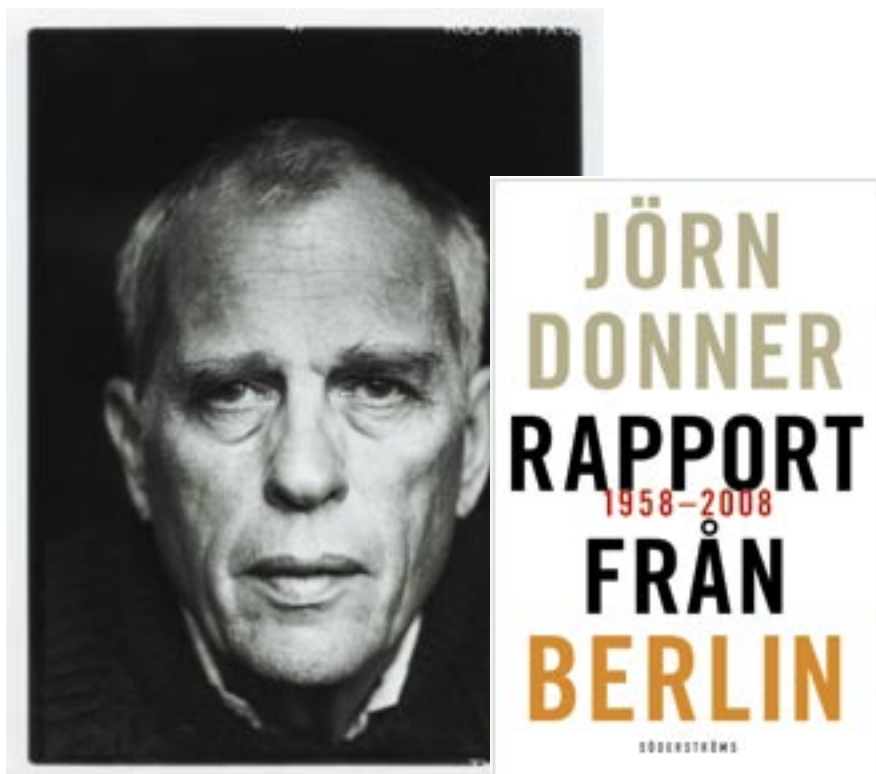


Foto: Marica Rosengård

## Sakprosa

Esko Häkli (red.)

# Ingen dag utan papper

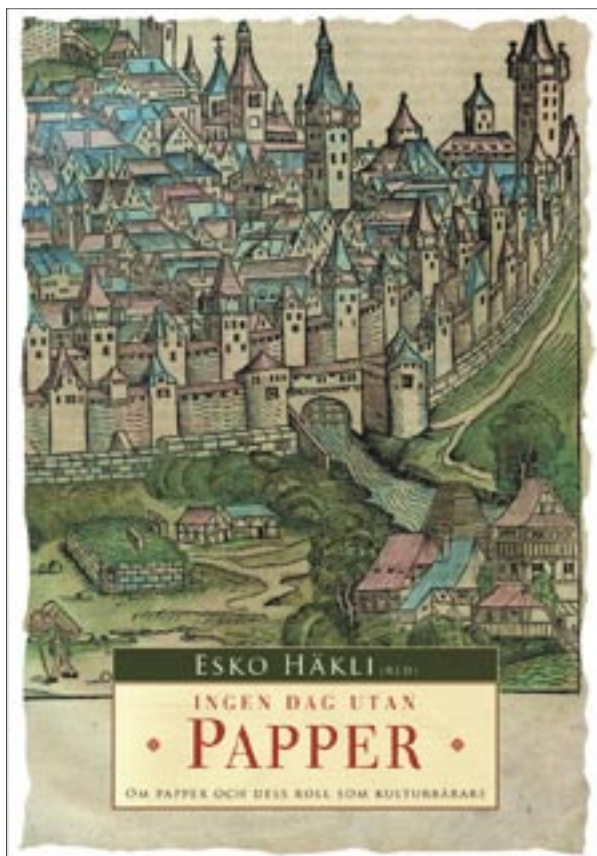
I över femhundra år har papper varit det viktigaste kulturmediet i Europa och en av de mest centrala förutsättningarna för utvecklingen av samhället och den västerländska demokratin.

Det kollektiva minnet, en förutsättning för uppkomsten av ett sofistikerat samhällssystem, har baserat sig på den självklarheten att all behövlig information står till förfogande alltid när den behövs.

Det hot som det sura pappret utgör för arkivens och bibliotekens samlingar har väckt uppmärksamhet även bland den stora allmänheten. Försämringen av papprets hållbarhet pågår, långsamt och nästan i smyg. Denna omständighet var ett starkt incitament för redaktören av denna bok, professor Esko Häkli, tidigare chef för Finlands Nationalbibliotek. Tillsammans med en rad experter från hela Norden har han kartlagt tillverkningen av papper, pappret som produkt, papprets historia och dess roll som kulturbärare. Det rika bildmaterialet och några citat ur skönlitteraturen bidrar till att göra boken tillgänglig för var och en som intresserar sig för denna unika naturprodukt och för dess fortbestånd i en allt mer digitaliserad värld.

Rikligt illustrerad.

ISBN 9789515225405 | Inb. | Ca 38,00 e | Utkommer i oktober och på Atlantis bokförlag i Sverige



Esko Häkli anställdes som bibliotekarie vid Helsingfors universitetsbibliotek 1962, och mellan åren 1976 och 2002 verkade han som överbibliotekarie. Han har gjort en stor internationell och nordisk insats när det gäller utbyte av vetenskaplig information. Bland hans böcker finns *Myten om kunskapen* (1979) och *A.E. Nordenskiöld – A scientist and his library* (1980). Häkli erhöll professors titel 1976.

## Sakprosa, Debutant

Anna-Lena Laurén

# De är inte kloka, de där ryssarna

*De är inte kloka, de där ryssarna* är ögonblicksbilder från det moderna Ryssland. Svenska Yle:s korrespondent Anna-Lena Laurén skriver inkännande om dagens ryska samhälle, om ryssar och kärlek, ryssar och vänskap, ryssar och pengar.

Ryssland är ett kalejdoskopiskt samhälle som kräver tid och ansträngning att förstå sig på, och författaren erkänner öppet att hon fortfarande har stunder då hon inte begriper ett dugg. Boken är skriven med humor och värme, ilska och passion, glädje och förundran – känslor som man inte kan leva utan i Ryssland.

Illustrerad.

*Långt in i juni kör bilar i Moskva med det svart-orangefärgade segerbandet fastknuten i radioantennen. När jag ser dammiga Lador susa förbi med bandet flaggande i antennen, smutsigt intill oigenkännlighet, tänker jag två saker.*

1) *Visst är det fint att man kan känna en sådan stolthet över sitt land, att ryssarna kan sin historia och hämtar kraft ur den.*

2) *Där kör någon som inte har råd att hålla sig med annat än en Zjiguli, eftersom han bor i ett land som bara belönar de starkaste. Ändå glorifierar han systemet. Stackars sate.*

ISBN 9789515225559 | Hft. | Ca 24,90 e | Utkommer i september



Fotograf: Cata Portin

Anna-Lena Laurén är född i Pargas år 1976. Hon har studerat statsvetenskap, litteratur och ryska vid Åbo Akademi och är politics magister. Dessutom har hon studerat historia i Le Havre i Frankrike och vid universitetet i Uleåborg.

Laurén inledde sin journalistiska bana vid Åbo Underrättelser under studietiden. Hon arbetade också som Studentbladets Åbo-redaktör. År 2000 fick hon fast anställning som politisk redaktör vid Hufvudstadsbladet. Laurén bevakade inrikespolitik men blev också mycket uppskattad för sina utrikesreportage, framför allt från Mellanöstern och Ryssland där hon rörde sig regelbundet. Dessutom gjorde hon reportageresor till bland annat Afghanistan, Senegal och Rumänien.

Vid 26 års ålder blev hon den yngsta journalist någonsin som har fått det finlandssvenska publicistpriset, Topeliuspriset. I prismotiveringarna stod det bland annat:

"Hon behärskar ett vitt spektrum av frågor och står för djupgående bakgrundsanalyser av långtgående trender. Hon har visat mod genom att ta sig an vitt skiftande ämnen, hon är påläst och vågar röra sig bortom det sedvanliga nyhetsflödet."

2004 utsågs Laurén till Svenska Dagbladets korrespondent i Helsingfors, ett arbete som hon skötte vid sidan av arbetet vid Hbl. Hon var också ständig medlem i panelen för diskussionsprogrammet Eftersnack på Radio Vega.

Från år 2006 arbetar hon som svenska Yle:s korrespondent i Moskva. Dessutom är hon Göteborgs-Postens medarbetare i Ryssland och skriver kolumner för Hbl och Eskilstunakuriren.

År 2007 fick hon Folkets bildningsförbunds kulturpris för sitt arbete som Moskvakorrespondent. Samma år tog hon andra pris i det ryska journalistförbundets Mediasozuz tävling för utländska korrespondenter i klassen politisk-analytiska reportage, slagen av New York Times.

Anna-Lena Laurén är språkintrasserad, förutom de båda inhemska språken och engelska talar hon flytande franska och ryska.

## Historia

### Nils Erik Forsgård **September 1808**

Idéhistorikern Nils Erik Forsgård tecknar med hjälp av dagböcker, brev och officersrapporter en levande bild av händelserna under finska kriget i september år 1808. Han skildrar slagen vid Jutas och Oravais, och han följer sedan de svenska truppernas reträtt norrut genom Österbotten mot det första stilleståndsavtalet i Lochteå den 29 september.

På vägen genom Österbotten tittar Forsgård närmare på krigets och reträttens följder för lokalsamhället och dess civila befolkning. *September 1808* har en krigshistorisk utgångspunkt, men krigshändelserna varvas med idéhistoriskt motiverade nedslag i den europeiska samtiden. Nyckelordet i Forsgårds bok är samtidighet.

*September 1808* handlar inte bara om Österbotten och om finska kriget. Forsgård frågar sig också vad Ludwig van Beethoven och Johann Wolfgang Goethe gjorde i september 1808. Och, inte minst: vad gjorde egentligen den förre kronoskrivaren Johan Bärlund i Nykarleby den där mörka och regniga dagen i slutet av september 1808?

ISBN 9789515225610 | Inb. | Ca 27,90 e | Utkommer i september och i Sverige på Atlantis bokförlag år 2009



Fotograf: Jonas Brunnström/Bildström

Forsgård är född år 1968 i Nykarleby och bosatt i Berlin och Helsingfors.

Han är docent i idéhistoria vid Helsingfors universitet och har verkat som gästprofessor i kulturvetenskap vid Humboldt-Universität zu Berlin och som professor i historia vid Helsingfors universitet.

Forsgård disputerade för doktorsgraden år 1998 med en uppmärksam avhandling om Zacharias Topelius som belönades med Svenska Dagbladets och den svenska bokklubben Clios pris år 1999.

Forsgård är medlem i det europeiska kulturparlamentet (ECP), och medverkar som kolumnist på Hufvudstadsbladets kultursida (1998-), han är medlem i redaktionen för tidskriften Nya Argus och han medarbetar regelbundet i ett flertal finska och svenska dagstidningar och tidskrifter, bland andra Vasabladet och Svenska Dagbladet.

Forsgård utnämndes till chef för den nya finlandssvenska tanke-smedjan i april 2008.

- *Heartlands – Anteckningar från en resa genom USA*, 2007
- *10115, Berlin (Essäer)*, 2005
- *Alias Finkelstein – studier i antisemitisk retorik (Schildts)*, 2002
- *Suomen kulttuurihistoria II, toim. Rainer Knapas & Nils Erik Forsgård (Tammi)*, 2002
- *I det femte inseglets tecken. En studie i den åldrande Zacharias Topelius livs- och historiefilosofi (diss., SLS)*, 1998

## Historia

Mauno Koivisto

# Grannar

– frändskap och friktion

Att överleva! Så har Finlands förre president Mauno Koivisto definierat ”den finska idén”. I sin bok *Grannar – frändskap och friktion* utvecklar han sina tankar om Finlands förhållande till Sverige och Ryssland.

Den djupaste innebörden av relationerna mellan Finland och Sverige kan förstås bara genom ett långt perspektiv, anser författaren och ger en analytisk – och personligt präglad – historisk översikt, som landar i en framställning av ett antal brännande frågor under Koivistos egen tid som ledande finsk politiker, frågor som förhållandet till supermakterna under det kalla kriget, det sovjetiska imperiets sammanbrott, den europeiska integrationen, svensk försvarsberedskap och ubåtskränkningar av svenskt territorium.

Koivistos höga uppskattning av goda grannrelationer hindrar inte en ibland kritisk hållning till officiell svensk politik och inte minst till nordiska journalister. Ubåtsfrågan, skriver Koivisto, efterlämnade en dålig smak i munnen, och han föreslår någon form av officiella samtal mellan Finland och Sverige om denna sak.

Översättning: Geo Stenius

ISBN 9789515225719 | Inb. | Ca 29,00 e | Ut kommer i augusti och i Sverige på Atlantis bokförlag



Mauno Koivisto föddes år 1923 i Åbo. Han deltog under vinterkriget som 15-åring som frivillig i brandkåren på hemmafronten och stred under fortsättningskriget i infanteriet i samma enhet som den legendariske Mannerheimriddaren Lauri Törni.

Koivisto jobbade senare i Åbo hamn och studerade vid sidan om vid Åbo Universitet. Han skrev sin doktorsavhandling om de sociala förhållandena vid hamnen och gick med i Finlands socialdemokratiska parti.

Koivisto var finansminister åren 1966-1967 och statsminister åren 1968-1970 och 1979-1982. År 1972 var han finansminister och ställföreträdande statsminister.

Då president Kekkonen år 1981 avgick av hälsoskäl blev Koivisto som statsminister tillfälligt president. 1982 ordnades presidentval där Koivisto fick mest röster. Han omvaldes år 1988 och var Finlands president fram till år 1994.

President Koivisto har tidigare publicerat på svenska:

- *Den ryska idén: min syn på Rysslands historia*, Tammi, 2002
- *Ung soldat: från skolbänken till skyttegraven*, Tammi, 2001
- *Finland och morgondagens Europa: säkerhetspolitiska ställningstaganden*, Tiden, 1992
- *Politik & statskonst 1979-1981*, Schildts, 1988
- *Rämärken*, Schildts, 1983
- *Och nu?*, Schildts, 1982
- *Riktlinjer*, 1969

## Historia

Henrik Meinander

# Kekkografi

## och andra historiska spånor

*En av historieforskningens eviga frågor är till vilken grad individen kan styra samhället och den historiska utvecklingen. Från världshistorien känner vi flera så kallade stormän, vars livsverk och personlighet undersökts grundligt för att reda ut hur de lyckades rädda sitt fosterland från förintelse. Personen ifråga har alltså haft fri vilja, makt och förmåga att förverkliga sina samhällliga visioner till den grad, att resultatet kan uppfattas som uttryckligen denna persons skapelse.*

Historikern Henrik Meinander reflekterar över, rekonstruerar och recenserar såväl den egna vetenskapsgrenen som olika aspekter på Finlands historia. Fokus ligger särskilt på president Urho Kekkonen och hans era, men också så vitt skilda ämnen som Finlands förhållande till Norden, kriget i finländsk historiekultur och vår nutida foto-offentlighet får en genomlysning.

*Kekkografi och andra historiska spånor* är en samling texter som hittills varit svåråtkomliga för hobbyhistorikern. Med sinne för stora linjer och små detaljer resonerar Meinander kring det finländska nationsbygget och dess nyckelpersoner.



ISBN 9789515225573  
| Inb. | Ca 27,90 e |  
Utkommer i september



Fotograf: Lena Malm

Filosofie doktor Henrik Meinander (f. 1960) är professor i historia vid Helsingfors universitet sedan år 2001 och var prefekt för historiska institutionen åren 2004–2006. Han har studerat och forskat i Skottland, Sverige, Norge och Danmark, och var chef för Finlandsinstitutet i Stockholm åren 2001–2002.

Meinander är medlem av styrelsen för Svenska litteratursällskapet i Finland, ordförande för redaktionsrådet för Historisk Tidskrift för Finland och för redaktionsrådet för Biografiskt Lexikon för Finland samt ledamot av Kungliga Vetenskapsakademien och Finska Vetenskaps-Societeten.

Förutom böcker har han publicerat ett stort antal vetenskapliga artiklar.

Verk på svenska i urval:

- *Finlands historia – Linjer, strukturer, vändpunkter*, 2006
- *Import & industri: Affärsmannen Walter Greuling och Finlands tekniska modernisering*, 2005
- *Kapital blir kultur: En blick på William Thurings livsverk och stiftelse*, 2003
- *Skett och sett – Näin olen nähnyt (fotografier av Hans Paul)*, 2003
- *Den nödvändiga grannen: Studier & inlägg*, 2001
- *Finlands historia, del 4*, 1999, s. 33–560.
- *Lik martallen, som rågfältet. Hundra år finlandssvensk gymnastik. Finlands Svenska Gymnastikförbund 1896–1996*, 1996
- *Aktiva Studentförbundet. En höger-radikal sammanslutning 1931–1945*, 1989

## Historia

Tom Gullberg (red.), Nils Erik Forsgård & Joachim Mickwitz

# 1808–1809 – Finland och Sverige går skilda vägar

Hur ser vi finländare på den gemensamma historien med Sverige? Nu, jämnt 200 år efter rikssprängningen och Finlands skilsmässa från det svenska riket, är den frågan speciellt befogad.

Författarna tar sats i händelserna 1808–1809, och skildrar det finska kriget både lokalt och mot en internationell bakgrund. Utgående från modern forskning tolkas Finlands nya position inom det ryska kejsardömet. Dessutom diskuteras hur spåren av den gemensamma historien med Sverige – utöver det svenska språket – fortfarande är synliga.

Boken kommer att doneras till alla finlandssvenska gymnasie-studeranden hösten 2008.

Boken riktar sig till en bred publik och initierar förhoppningsvis en offentlig diskussion om händelserna 1808–1809, samt om det svenska arvet och det nya Finland efter 1809.

ISBN 9789515225696 | Inb. | Ca 27 e | Ut kommer i september – oktober i samarbete med Svenska litteratursällskapet

## Biografi

Svenolof Karlsson

# Toffe och hans vänner

Redan tidigt bestämde sig Toffe för att aldrig skriva några memoarer. Men han borde ha lovat att skriva dem. Då skulle han ha sluppit denna bok, som bygger på andras beskrivning av honom.

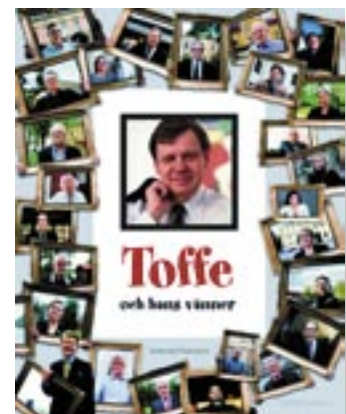
Christoffer ”Toffe” Taxell, född 1948 som tredje barn till en Sfp-hövding och ett hovrättsråd, kunde aldrig dölja sin begåvning. Inte heller sina ambitioner och sin plikt-känsla, som tidigt gjorde honom till scoutledare, riksdagsman, minister, partiledare, koncernchef, styrelse- och stiftelseproffs, universitetskansler och finlandssvensk ”maffiaboss”.

Denna bok avslöjar många hemligheter. Vi får veta inte bara vad Toffe varit och är i sitt yrke, utan också i det privata. Vi varnar för lovorden från hans vänner. Men de är ganska eniga om att han förtjänar dem.

“... en välkommen och välgjord bok ...”

Bror Rönnholm, ÅU

ISBN 9789515225207 | Inb. | Ca 38,50 e | Har utkommit



## Kokbok

Gunilla Donner, Otto Donner, Niklas Ekman, Jenni Erkontalo & Annika Luther

# Hur fint som helst!

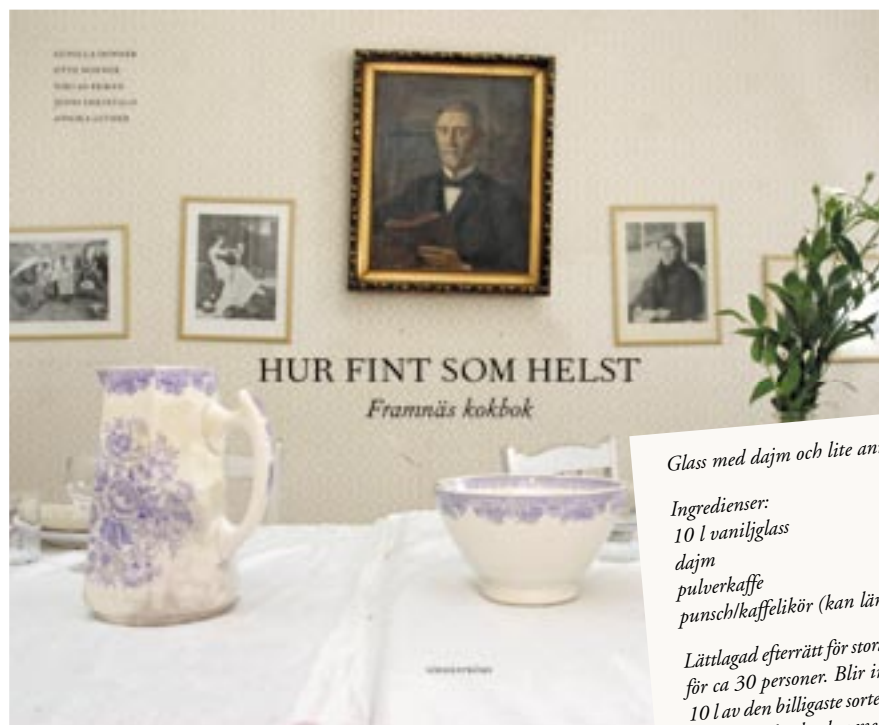
## Framnäs kokbok

Raffinerade delikatesser i eleganta små paket? Utsökt mat av förstklassiga ingredienser? Gå vidare till nästa kokbok.

Några ledsna morötter och lökar, ordinära broilerben i marinad eller katternas avlagda abborrar. Spirande kirskaal och nässlor vid kökstrappan. En gryta kallnad gröt på spisen. Olivolja, currypasta, chilisås, persilja och koriander och mycket vitlök. Blåbär, rabarber och tjinuskikaka. Sommaren som skirast och hela slakten kring matbordet. Alla hungriga, men vill hellre slöa på verandan än stå i köket hela dagen. Känner du igen dig nu är detta boken för dig. En samling enkla, klassiska, omgjorda och nygjorda maträtter för lättjefulla somardagar, -veckor och -månader.

En av specialiteterna i den här kokboken är att recepten är beräknade för ca tjugo personer – hur laga mat till många gäster är ju inget ovanligt huvudbry. Blir gästerna ännu fler, eller färre är det heller inget problem, recepten kan lätt förstoras eller förminskas.

ISBN 9789515225603 | Inb. | Ca 30,50 e | Utkommer i september



Framnäs är en sommarvilla i Västra Nyland. Huset ligger på en vacker plats mellan två vatten där redan bronsåldersmänniskorna reste sina kummel. Här släpade man över båtarna för att inte tvingas runda hela det stora Bromarvlandet. Huset byggdes efter nödåren på 1860-talet och döptes, i likhet med ett otal andra platser runtom i Sverige och Svenskfinland, till Framnäs efter Frithiofs saga. Sedan dess har generation efter generation av människor suttit på trappan, simmat vid stranden, försökt odla pioner, byggt om på huset och lämnat spår efter sig. Senatorskans blomstermålningar slingrar sig fortfarande runt speglarna, militärens klumpiga plankbord står på verandan och i lidret varvas mumindalssnäckor med spruckna plastpulkor. Här vill man vara och vara och laga litet mat emellanåt. Ganska ofta faktiskt.

*Glass med dajm och lite annat*

*Ingredienser:  
10 l vaniljglass  
dajm  
pulverkaffe  
punsch/kaffelikör (kan lämnas bort)*

*Lätlagad efterrätt för stora mängder människor. Den här mängden räcker för ca 30 personer. Blir inte långvarig.  
10 l av den billigaste sortens paketvaniljglass får mjukna en stund. 10 dubbel-dajmpaket hackas med hammare eller potatismosstöt innan du öppnar paketen. Ta fram ett tvättfat och skär upp glassen i tunna skivor. Varva med krossad dajm, torrt pulverkaffe och antingen punsch eller kaffelikör. Rör blandningen allteftersom glassen mjuknar ytterligare så att den blir jämn och sjunker ihop lite. Slåta till sist ut ytan och dekorera med mera pulverkaffe i vackra mönster. Lägg tillbaka i frysen och låt stelna på nytt. Ta ut ca tio minuter före servering.*

## Barnbok

### Tove Appelgren (text) & Salla Savolainen (bild) **Vesta-Linnéas svartaste tanke**

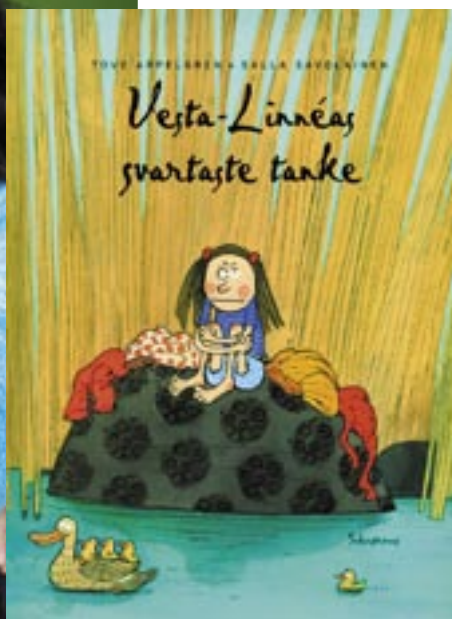
*Fast det är ljusaste sommar är det mörk höst inuti Vesta-Linnéa och nu kan hon se den lilla vita kistan med vackra blommor kring alldeles tydligt framför sig. Mormor skulle kanske gråta, ja det skulle hon och Prosit skulle säkert yla ett sorgset yl vid graven. Morfar skulle också vara där och pappa. Mamma och småflickisarna skulle förstås vara på plats, men de skulle nog inte vara ledsna på riktigt, nej, de skulle vara lättade alla tre, det är Vesta-Linnéa fullständigt berg- och betongsäker på.*

Efter ett syskongräl sitter Vesta-Linnéa på sin egen privata sten i vassruggen invid sommarparadiset och tänker svarta tankar. Plötsligt känns det nämligen som om hon är den minst speciella och viktiga i familjen, eftersom hon bara är ett mellanbarn och alla de andra barnen antingen är förstabarn eller söta och runda bebisar. Inte ens mamma bryr sig om henne!

I sin fjärde bok om Vesta-Linnéa skriver Tove Appelgren på ett varmt och inklämmande sätt om ett barns upplevelse av att vara oälskat. Känslan må vara hur kortvarig eller obefogad som helst, men då den infinner sig är den överväldigande. Med hjälp av sin känsliga och uttrycksfulla huvudperson Vesta-Linnéa beskriver Appelgren de svartaste tankar vi alla någon gång tänkt. Och också, inte mindre viktigt: hur det vänder, och allt blir bra igen.

Den nyaste boken om Vesta-Linnéa översatts till finska, tyska, estniska, ryska, danska, norska och polska.

ISBN 9789515225689 | Kart. | Ca  
17,00 e | Utkommer i september  
och på finska på Tammi



Tove Appelgren är född i Åbo år 1969. Hon hann studera både journalistik och litteratur innan hon blev antagen till utbildningsprogrammet för regikonst vid Teaterhögskolan år 1991. År 1996 valdes Appelgren till biträdande chef och 1998 till chef för Lilla Teatern där hon jobbade till år 2000. Samma år tog hon magisterexamen i Teaterkonst. Från 1994 har hon skrivit manuskript, dramatiserat och regisserat bl.a. för Radioteatern, Skärgårdsteatern, Teaterhögskolan, Svenska Teaterns Mini-scen, Studentteatern, Wasa Teater och Radioteateri. Appelgren har också undervisat i dramaturgi och regi. Hon föreläser om barnkultur runt om i Norden och Baltikum.

Appelgrens pjäser Thomas & Tryggve, Olycka och Elände och senast Kärlek! Kärlek! har varit stora publiksuccéer både på svenska och finska.

Appelgren verkar som husregissör och -dramatiker för Teater Taimine sedan flera år.

Böckerna om Vesta-Linnéa är illustrerade av Salla Savolainen, Finlandiaprisnominerad barnboksillustratör.

Böckerna om Vesta-Linnéa har översatts till finska, danska, norska, tyska, estniska och polska. Översättningar till ryska och hindi är under arbete.

DJUR har översatts till isländska och danska.

Verk:

- *Vem är rädd för ... Berättelser om vargen (antologi), 2008*
- *Vesta-Linnéa och Gosnosen, 2005*
- *DJUR, 2005*
- *Rapport från planet Mamma (antologi), 2004*
- *Sov nu Vesta-Linnéa, 2003 (Nytryck 2004)*
- *Vesta-Linnéa och Monstermamman, 2001*

## Barnbok

Macke Granberg & Tomas Nyberg (text),  
Tom Backström (bild)

# Arne Alligators sångbok

Har du hört sångerna om den djungelgröna Arne Alligator, om Joddlar-Julle som helst inte vill göra någonting annat än joddla och om spöket som inte väcker en själ trots att det rasslar med sina kättingar så mycket det orkar?

*Arne Alligators sångbok* innehåller noter, ackord och texter till tjugo av den finlandssvenska orkestern Djungeltrummans populäraste låtar, bl.a. *Arne Alligator*, *Torsten med borsten* och *Rockens roll*, redan något av moderna klassiker bland finlandssvenska barn. Boken är rikligt illustrerad av Tom Backström som tidigare gjort pärmbilderna till Djungeltrummans två album och formgivit figuren Arne Alligator, Djungeltrummans kännetecken. Några serier om Arne Alligator och hans vänner finns också med. Boken lämpar sig både att sjungas och spelas ur och att tittas i och tummas på. Den passar både sjungande och spelande barn och t.ex. vuxna som jobbar med barn och behöver nytt, roligt musikmaterial.

ISBN 9789515225245 | Spiralpärm | Ca 24,90 e | Utkommer i oktober



Djungeltrumman & Arne Alligator spelar svängig musik för hela familjen. Orkesterns debutplatta, *Arne Alligator*, är mycket omtyckt och blev bl.a. Grammisnominerad i Sverige 2005. Den senaste plattan *Jorden runt tar dig på en resa till Grekland, Turkiet, Ryssland, USA, Frankrike och till månen*. Djungeltrummans musik varierar mellan visor, rock, etnisk musik och hip-hop. Gruppen ger ofta konserter och deras musik hörs regelbundet på Radio Vega. Ett tredje album är under arbete och ett finskspråkigt album utkommer våren 2008. Orkesterns finska namn är en direkt översättning och heter då Viidakkorumpu & Aarne Alligaattori. Det finska albumet ges ut av Universal Music.

Djungeltrumman är Tomas Nyberg på sång och galenskap, Macke Granberg på stränginstrument och Arne Alligator på kongas och hyss. Låtarna är skapade av gruppen själv och producerade av Macke.

- [www.djungeltrumman.fi](http://www.djungeltrumman.fi)
- [arne.alligator@kolumbus.fi](mailto:arne.alligator@kolumbus.fi)
- +358 50 566 66 92

Utgivna album:

- *Arne Alligator*, 2003
- *Jorden runt*, 2005

## Ungdomsbok

# Henrika Andersson **Emma Gloria och den röda Längtansboken**

Emma Gloria är nu fjorton år, och det mesta är annorlunda. Varslarna har tystnat, nu är det annat som tynger och gäckar. Det är Kata, som ibland är hennes bästa vän, och ibland sprider elaka rykten om henne. Det är kärleken till Sandor, fina, speciella Sandor, som plötsligt flyttar till Paris, och samtalen med Cecilia i den röda Längtansboken. Det är Rainer som värmer hennes fingrar genom att pussa dem, ett och ett, och den bankande huvudvärken som inte ger med sig.

*Emma Gloria och den röda Längtansboken* är en ungdomsbok som känns i huden, både glädjen över livet som öppnar sig på vid gavel och vämjelsen över vissa vuxnas svekfullhet är sällsynt levande beskrivna.

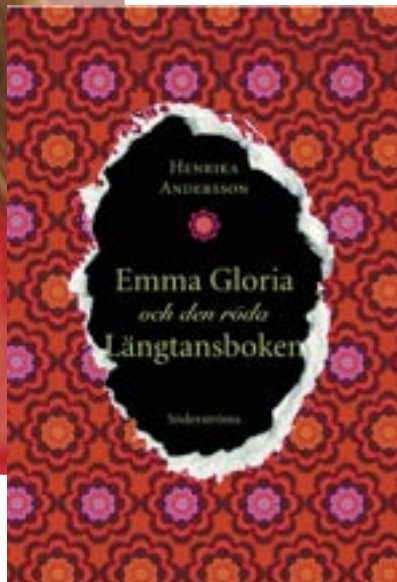
*Varje ensam flicka*

*bär en svart sten i sin ficka*

ISBN 9789515225672 | Kart. | Ca 19,90 e | Utkommer i september



Fotograf: Lena Malm



Henrika Andersson (född 1965) jobbar som frilans sedan år 1991. Hon är utbildad skådespelare och har spelat i såväl filmer som på scen samt i hörspel och på tv (bl.a. Lurvi och Råven, Vita Haren och Nagu-nalles bästa dagar på FST5).

Henrika jobbar också som författare, regissör och dramapedagog och leder skrivarkurser.

Hon har bl.a. skrivit och regisserat monologen Finn Fem Fel (teater Viirus i lilla scen) och Vi som blev kvar (Unga Teatern), skrivit noveller för Kontur och Astra Nova och regisserat Spoonface (Klockriketeatern) och Fundamentalisten (ÅST).

2007 gjorde hon minikabarén Globalaré tillsammans med Claes Andersson och regisserade Minna Lindebergs hörspel Tilltagande vind för Radioteatern.

Både Emma Gloria och de Levande Varlarna och Nagu-nalles egen bok har utkommit på finska på Tammi.

Emma Gloria och de Levande Varlarna nominerades till Finlandia Junior år 2006:

Henrika Andersson har gjort en veritabel djupdykning i beskrivningen av sin huvudpersons liv. ... Detta gör Henrika Andersson skarpsynt, men med en oemotståndlig värme och humor. Här finns en ovanlig känslornas dramaturgi.

Verk:

- *Emma-Gloria och de Levande Varlarna*, 2006
- *Nagu-nalles egen bok*, 2005
- *Vädret slår om så plötsligt ibland (antologi)*, 2003

## Ungdomsbok

### Annika Luther **Brev till världens ände**

*Berättelsen handlar om sommaren när jag fick ett liv och nästan hade ihjäl min bästa vän. Han hade alltid varit min bästa vän och egentligen också den enda, men den här sommaren förändrades allting. Plötsligt var han en Mycket Viktig Person, viktig och så outhärdligt upptagen och förständig medan jag hade degraderats till hans lilla sidorunk.*

Sommaren efter nian jobbar Viktor Blomberg som dinosaurieförsäljare och flyttkarl på Zoologiska museet. Hans bästa vän Jeppe sorterar skalbaggar och lockar långhåriga, vackra nästan-professorer att skratta. Till sist tröttnar Viktor på att vara osynlig, eller snarare på att Jeppe är så väldigt synlig, och bestämmer sig för att spela allesammans ett spratt. Inte kunde han väl veta att det skulle lyckas så bra? Allt rullar på som en stenbumling ner för en brant, och ingen kraft i världen kan stoppa den. Viktor må vara liten och fet, men om man trampar på honom får man mycket ont i foten.

*Brev till världens ände* är en berättelse om svartsjuka, skuld och isbjörnar. Om hur mycket illa man kan göra utan att det märks och om vad som händer sedan. Om att också ett brev till världens ände till sist hittar sin mottagare och om att vänskapen möjligen inte var alldeles död.

Annika Luther är född i Helsingfors år 1958. Hon är biolog till utbildningen och arbetar som lektor i biologi, geografi och humanekologi vid Tölö gymnasium. Hon är gift och har åtta barn, bor i Helsingfors på vintrarna och i Bromarv på somrarna. Hon har översatt facklitteratur, skrivit artiklar, recensioner, fyra ungdomsromaner och varit med om en historiebok. Hösten 2008 kommer ungdomsromanen *Brev till världens ände* och kokboken *Hur fint som helst* i samarbete med halva släkten.

Läsåret 2006–2007 vikarierade hon som rektor och trodde hon skulle avlida på kuppen, men är nu en lycklig människa igen.

Verk utgivna på Söderströms:

- *Ivorja*, 2005
- *Skogen som Gud glömde*, 2002
- *Inte så illa, herr Engel! Upp och ner i Helsingfors under 450 år*, 2000 med Bettina Björnberg
- *Gårdshuset*, 1998
- *Bronsåret*, 1995

ISBN 9789515225665 | Hft.  
| Ca 19,90 e | Utkommer i  
september-oktober och på  
finska på Teos



Fotograf: Cata Portin

## Delupplagor, Romaner

### **Alaa Al-Aswany Yacoubians hus**

Mitt i Kairos myllrande kärna ligger Yacoubians hus, en gång hemvist för ministrar och miljonärer. Numera finns där alla sorters människor: en fattig kvinna som får lära sig att mäns lustar styr samhället, portvaktarsonen som i frustration väljer religiös fundamentalism, chefredaktören som i varje ny man han möter försöker hitta tillbaka till sin ungdomskärlek, en korrupt politiker som tänjer på Koranen för att tillgodose sina egna begär.

I *Yacoubians hus* blandas hyresgästernas öden med minnen från en annan tid och bilder från dagens Egypten, en smältdegel där religiös extremism och politisk korruption föder varandra och där gamla seder blandas med den nya tiden.

*Yacoubians hus* är världens mest sålda arabiskspråkiga roman, och är översatt till 15 språk. Den har också filmatiserats.

Översättning: Tetz Rooke

ISBN 9789100115081 | Inb. | Utkommer i augusti på Albert Bonniers förlag

### **Majgull Axelsson Is och vatten, vatten och is**

Ingen har utforskat syskon- och tvillingmotiv med sådan fantasi och sådan intensitet som Majgull Axelsson. I *Is och vatten, vatten och is* skildras en tärande rivalitet mellan två tvillingsystrar.

Inez och Elsie blir tidigt faderlösa. De, som alltid varit som en gemensam hemlighet, glider alltmer isär under tonåren, och när Elsie blir med barn är brytningen ett faktum. Elsie föder en son, Björn, och ger sig ut till sjöss. Inez blir kvar hemma, föder dottern Susanne och tar också hand om Björn. Björn blir popstjärna, eftertraktad och ensam. Och precis som Inez lever i skuggan av sin syster Elsie, lever hennes dotter Susanne i skuggan av sin berömda kusin. Tills något händer. Något som förändrar allt.

En roman om en föräldralöshet som går i arv och om hur den som står allra närmast kan bli den mest främmande.

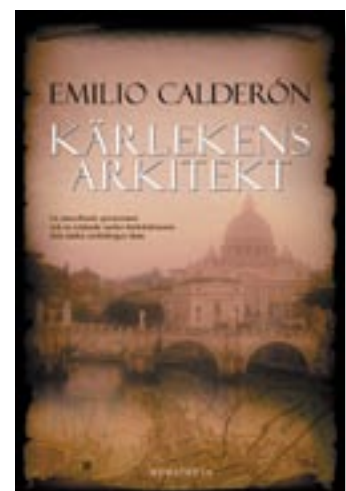
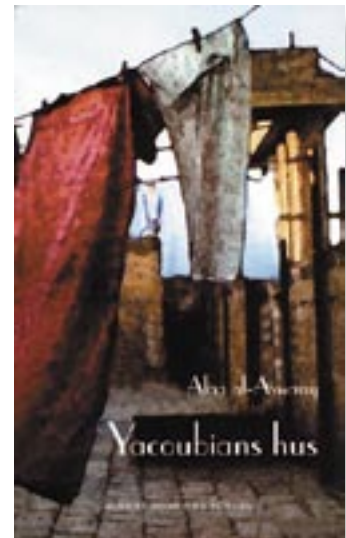
ISBN 9789113018362 | Inb. | Utkommer i september på Norstedts

### **Emilio Calderón Kärlekens arkitekt**

Rom 1937. Det spanska inbördeskriget tvingar femton katalanska familjer att fly till Spanska akademien i Rom. Flyktingarnas dåliga ekonomi driver dem till att stjäla antika föremål ur akademiens samlingar. Studenten José María och bibliotekarien Montse utses att sköta försäljningen, men ingen av dem vet att samlingarna innehåller "Skaparens karta". Det sägs att den som har kartan i sin ägo kan göra sig till herre över hela världen. De två dras in i ett maktspel där olika nationer och organisationer försöker få tag på dyrgräpet, men räddas av furst Junio, en av spekulanterna på kartan. Inget är dock vad det synes vara i denna härva av politiska intriger och spionage.

Översättning: Maria Cederroth.

ISBN 9789113017099 | Inb. | Utkommer i maj på Norstedts



**Elise Karlsson**  
**Lonely Planet**

Svenska Amanda ger sig av till Kanarieöarna på semester, hennes första resa på egen hand, väskan packad med flipflops och finaste toppen. Hon saknar sin Eva, men inte distraktioner, roar sig med allt och alla.

*Lonely Planet* är en roman om närheten mellan ytlighet och innerlighet, den fria kvinnliga sexualiteten som öppen fråga.

*”Nu verkar hon tycka om mig för jag fått henne må bra. Är så lätt få människor gilla en. Hon tittar över mig som att hon gillar jag är tränad till och med, som att min kropp är okej för henne nu sen jag inte fått henne må dåligt.”*

ISBN 9789186021016 | Hft. | Har utkommit på Modernista

**Doris Lessing**  
**Alfred och Emily**

Nobelpristagaren 2007 skriver om hur livet kunde ha varit – och hur det blev Doris Lessings föräldrar – Alfred Taylor och Emily McVeagh – skulle ha kunnat skapa sig en lycklig tillvaro. Men Första världskriget förändrade dem i grunden. Han skadades svårt i striderna i Flandern och fick uppleva hur nästan alla hans kamrater slaktades, hon vårdade sårade och döende soldater.

Boken består av två delar – i den första, en kortroman, ger Lessing sina föräldrar det liv som hon önskar att de hade fått uppleva. I den andra beskriver hon hur livet gestaltade sig i verkligheten i Sydrhodesia, där minnenas maror, brustna drömmar, ensamhet och sjukdomar till sist knäckte dem.

Här skildrar Lessing sina föräldrar på ett nytt sätt, mer klarögt och förstående och utan ungdomens aggressioner. Dessutom ger hon en bild av det koloniala livet, av förhållandet mellan vitt herrskapsfolk och svarta tjänare, av politiken och naturen.

Översättning: Dorothee Sporrang

ISBN 9789137133645 | Inb. | Utkommer i juli på Forum

**Joyce Carol Oates**  
**Dödgrävarens dotter**

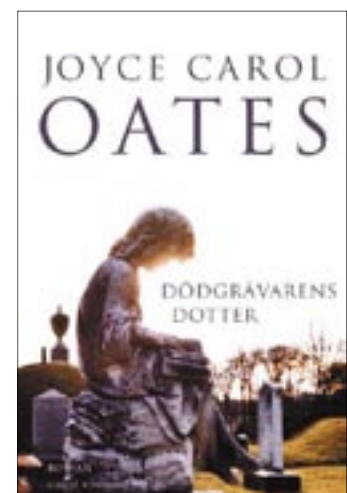
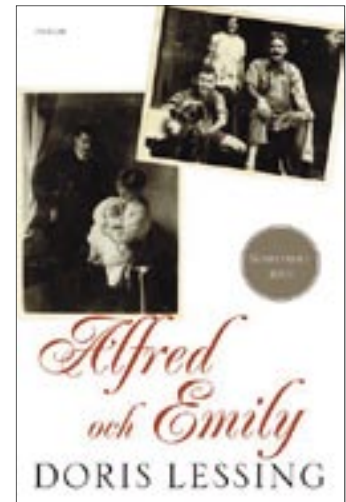
I slutet av 30-talet anländer den tyskjudiska familjen Schwart till USA, på flykt undan nazisterna. Det enda arbete som fadern, tidigare matematiklärare, erbjuds är som dödgrävare och kyrkogårdsvaktmästare. Den bräckliga familjen förföljs och hånas och allt slutar i en våldsam tragedi. Sextonåriga Rebecca, dödgrävarens dotter, lämnar hemmet och hamnar snart i ett äktenskap med en misshandlande man. Tillsammans med sin lille son flyr hon och tar sig fram genom efterkrigstidens Amerika.

Denna djupt gripande episka roman om en utsatt kvinnas sökande efter en ny identitet och hennes kamp för ett bättre liv bygger delvis på Joyce Carol Oates farmors levnadsöde.

Boken har nominerats till National Book Award.

Översättning: Ulla Danielsson

ISBN 9789100117115 | Inb. | Utkommer i september på Albert Bonniers förlag



**José Saramago**  
**Dödens nyckfullhet**

I nobelpristagaren José Saramagos nya roman bestämmer sig Döden för att sluta jobba. Människorna blir först euforiska, men glädjen går snabbt över, för även om ingen dör så blir de fortfarande sjuka och åldersstigna.

Efter ett kaotiskt år inser Döden att det är dags att börja jobba igen. Men istället för att slå till oanmäld tänker hon nu förvarna sina offer genom att skicka dem ett brev. Så inträffar det otänkbara – ett av breven kommer i retur ...

*Dödens nyckfullhet* är en stillsamt ironisk, lekfull betraktelse över livets komplexitet och över dess förutsättning: Döden. José Saramago, född 1922 och bosatt i Portugal, tilldelades 1998 Nobelpriset i litteratur.

Översättning: Hans Berggren

ISBN 9789146215219 | Inb. | Utkommer i juni på Wahlström & Widstrand

**Per Wästberg**  
**Anders Sparrmans resa**

Per Wästberg har fascinerats av Anders Sparrman alltsedan han av en Afrikarenär ärvde den kista som Sparrman förde med sig på sina färder. Resultatet har blivit en mästerlig biografisk roman om den yngste och kanske mest gåtfulle av Linnés apostlar.

Anders Sparrman (1748–1820) var prästsonen från Uppland som redan som suttonåring gav sig av mot Ostindien och Kina på Linnés uppdrag. Här skildras de många dramatiska resor han gjorde, däribland världsomseglingen med James Cooks fartyg Resolution.

Per Wästberg (född 1933), författare, Afrikakännare, kulturskribent, ledamot av Svenska Akademien och ordförande i Nobelkommittén för litteratur, har gett ut ett femtiotal böcker.

ISBN 9789146218920 | Inb. | Utkommer i augusti på Wahlström & Widstrand

**Delupplagor, Biografi**

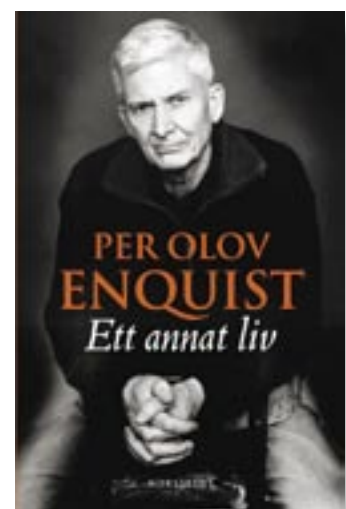
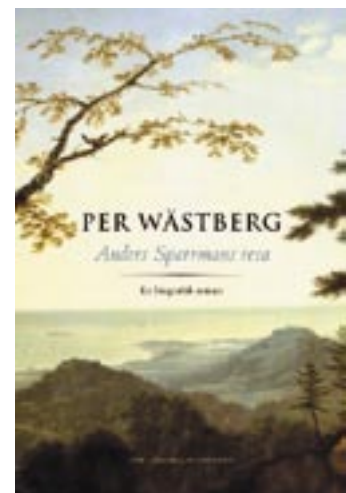
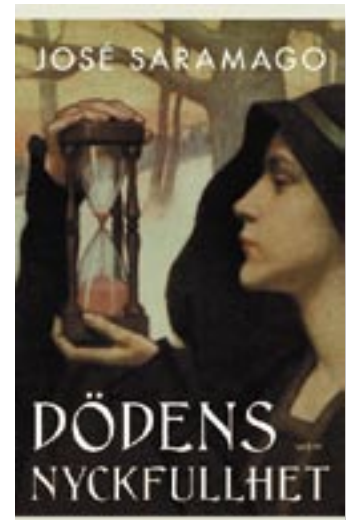
**Per Olov Enquist**  
**Ett annat liv**

Liksom Strindberg skrev om sitt liv i tredje person, i *Tjänstekvinnans son*, skriver PO Enquist om sig själv som ”honom”, den faderlöse lärarinnepajken från Hjoggböle, tidig medlem i nykterhetsorganisationen Hoppets här och lovande höjdhoppare.

Han, vars barndoms värld inte sträckte sig längre än till Bureå, skulle komma att resa och leva en stor del av sitt liv utomlands. Berlin, New York, Paris, Köpenhamn. Pjäsen *Tribadernas natt* förde honom ända till Broadway. Men mitt i framgången en framväxande personlig kris. Som författare ett stort internationellt genombrott. Men när allting gick så bra, hur kunde det gå så illa.

Ett annat liv är den dramatiska historien om detta. Den är en memoarbok som med humor, värme och nyfikenhet beskriver ett livsöde som format ett av vår tids stora författarskap.

ISBN 9789113018935 | Inb. | Utkommer i september på Norstedts



## Delupplagor, Spänning

### Thomas Bodström **Rymmaren**

När ett brutalt mord sker på Österåkeranstalten förstår Miro att han står i tur. Den mördade var hans kusin, och nu har han bara två saker i huvudet: att rymma och att hämnas mordet. Poliserna Christian och Susanne får i uppdrag att utreda fallet. Susanne är ny på jobbet, men förstår snart att kollegan inte skyr några medel för att sätta dit brottslingarna. Den unga advokaten Mattias får nys om vad som pågår och arbetar för att sätta stopp för det. Miros advokat, Douglas, är framgångsrik men uppenbart mutbar. Han får dock en uppgift som är på gränsen till och med för honom: att hjälpa Miro att ta sig ut.

Och kanske är det inte rättvisan som segrar. Kanske är den här historien ganska så lik verkligheten, skriven av en författare som skickligt leker med sina unika erfarenheter från rättegångar, fängelser och Rosenbad.

Thomas Bodström är Sveriges f.d. justitieminister.

ISBN 9789113018713 | Inb. | Utkommer i juni på Norstedts

### Elena Forbes **Dö med mig**

I en gammal stenkyrka i västra London hittas kroppen av ung flicka. Vid första anblicken ser det ut som om hon tagit livet av sig. Men rättsundersökningen pekar åt ett annat håll.

Kriminalkommissarie Mark Tartaglia och hans team kallas in. Det blir en kamp mot klockan eftersom de omedelbart får en känsla av att tragedin snart kommer att upprepas.

Elena Forbes är en ny spännande kriminalförfattare. I likhet med sina brittiska kollegor har hon lyckats förena en mordgåta med ett intressant och gäckande persongalleri i en atmosfärrik miljö.

Översättning: Moa-Lisa Björk

ISBN 9789137131818 | Inb. | Utkommer i augusti på Forum

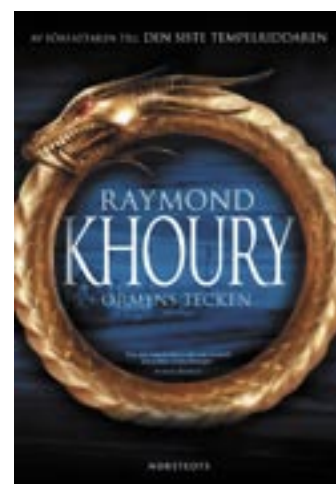
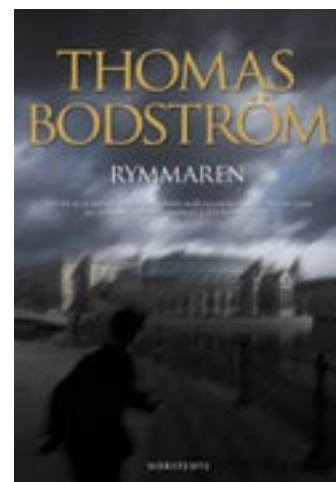
### Raymond Khoury **Ormens tecken**

Äntligen kommer den nya spänningsromanen av författaren till *Den siste tempelriddaren*, boken som toppat många av världens bästsäljarlistor och som kommit ut på över 30 språk.

Bagdad 2003 – under stormningen av ett kvarter hittas ett inre rum i ett hus som använts som fängelse. I rummet finns två döda pojkar och på väggen en inristad symbol: en cirkelrund orm som biter sig själv i svansen. Symbolen är uråldrig, en av de äldsta i världen, och ett av de sammanhang arkeologen Evelyn Mahoney kan leda den till är ett hemligt sällskap från 1000-talet kallat Renhetens Brödraskap. Varför dyker symbolen upp igen? Och vad är länken mellan det förflutna och nutid?

Översättning: Ulla Danielsson

ISBN 9789113019109 | Inb. | Utkommer i juni på Norstedts



### **Jens Lapidus** **Aldrig fucka upp**

Jens Lapidus debutroman *Snabba cash* är en av 2000-talets mest omtalade och sålda böcker, hittills såld till 17 länder. Den ska bli film.

Nu kommer uppföljaren. Det är nya karaktärer, helt nya huvudpersoner. Men det är samma Stockholm, samma undre värld, samma bossar i toppen. Juggbossen Radovan härskar fortfarande. Och nu, i *Aldrig fucka upp* är det även snutarnas stad. Det är initierat, detaljerat och skrämmande. Med skoningslöst driv skildrar Jens Lapidus de kriminellas egen logik som ingen annan tidigare gjort. Vi vill ju helst att det ska vara svartvitt, de onda mot de goda, i *Aldrig fucka upp* är det inte så enkelt.

Inspirerad av James Ellroy skapar Jens Lapidus en egen genre, Stockholm Noir. Och perspektivet är the bad guys. Totalt.

ISBN 9789146218029 | Inb. | Har utkommit på Wahlström & Widstrand

### **Åsa Larsson** **Till dess din vrede**

*"Det är som att simma i en grön soppa. Han ser ingenting. Absolut ingenting. Han vet inte längre vad som är upp och ner.*

*Linan som är fäst vid hans viktbälte fastnar lite här och där, i lastsurrningskrokar i golvet, i ett avslitet säte, i ett löst säkerhetsbälte. Överallt. Sedan börjar han simma på linan. Krockar med den. Fastnar i den. Den löper som ett spindelnät inuti planet. Och han hittar inte ut."*

Någon mördar Wilma Persson och Simon Kyrö när de dyker och utforskar ett plan som sjunkit i Vittangjärvi.

Vad är det för gammal hemlighet de har kommit på spåren? Och vem är beredd att mörda för att hindra att den kommer ut?

En mordutredning tar sin början där polisinspektör Anna-Maria Mella hotas och kammaråklagare Rebecka Martinsson får besök av de döda.

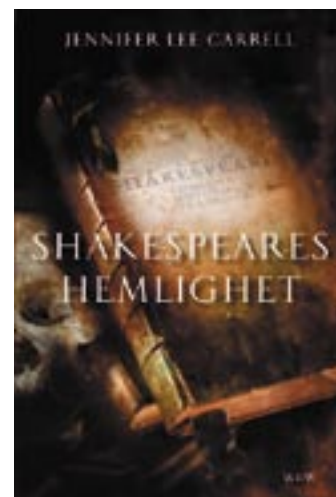
ISBN 9789100118235 | Inb. | Utkommer i september på Albert Bonniers förlag

### **Jennifer Lee Carrell** **Shakespeares hemlighet**

Strax innan premiären av London Globe Theaters uppsättning av Hamlet får Kate Stanley oväntat besök. Det är hennes gamla lärare, Roz Howard, som har sökt upp henne för att ge henne en liten ask och för att berätta om en sensationell upptäckt. Men innan Kate får veta vad det är brinner The Globe ner till grunden och i askan hittas Roz död. I askan hittar Kate den första biten i ett Shakespearskt pussel, en ledtråd som leder henne ut på en livsfarlig skattjakt. Från London till Harvard till den amerikanska västern – i rasande tempo för att undfly en mördare – dechiffrerar hon en allt mer lockande räcka av ledtrådar, gömda i Shakespeares egna ord, som kan avslöja en av världslitteraturens största hemligheter.

Översättning: Thomas Andersson

ISBN 9789146215295 | Inb. | Utkommer i augusti på Wahlström & Widstrand



### Jan Mårtenson **Dödssynden**

Den här gången är det den korrumpierade finansvärlden med sina bonusmiljoner och insideraffärer som råkar ut för Johan Kristian Homan, antikhandlaren i Gamla stan.

Investmentbanken Excelsior firar storslaget jubileum efter trettio framgångsrika år. Stämningen är hög bland hundratalet gäster i restaurangen på Vasavarvet, med det imponerande regalskeppet som fond. Årgångsviner, kulinariska anrättningar. Tal och gratulationer.

Men festyran slår över i tragedi. Under Vasaskeppets akter hittas Excelsiors VD och hårdhudade grundare död. Han har störtat ner från avsatsen högst upp i museet. Olycksfall konstaterar polisen. Homan har dock andra tankar. Mord.

ISBN 9789146219293 | Inb. | Utkommer i juni på Wahlström & Widstrand

### Leif GW Persson **Den som dödar draken**

*”En såsfläckad slips, ett grytlock i järn och en vanlig tapetserarhammare med avbrutet träskäft. Det var de tre mest påtagliga fynden som Solnapolisens tekniker gjorde under sin inledande undersökning av brottsplatsen. Att detta med största sannolikhet var de mordvapen som använts för att ta offret av daga behövde man heller inte vara kriminaltekniker för att inse. Det räckte med att man hade ögon att se med och en mage som var stark nog för att man skulle orka titta efter.”*

Den oefterhärmlige Evert Bäckström har ett mordfall att lösa. Ett till synes helt vanligt fyllskalle-mord. Men trots att läkarens stränga krav på förändrad livsföring hotar att störa Bäckströms osvikliga analytiska förmåga upptäcker han att skenet bedrar. Detta är ett alltför komplicerat mordfall för vanliga poliser. Det krävs en Bäckström för att det ska kunna lösas – även om det förutsätter att Bäckström måste beväpnas, oavsett vilka konsekvenser det får.

ISBN 9789100118280 | Inb. | Utkommer i maj på Albert Bonniers förlag

### **Delupplagor, Sakprosa**

### **Guinness World Records 2009**

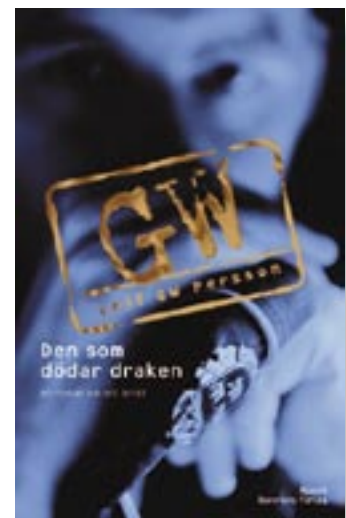
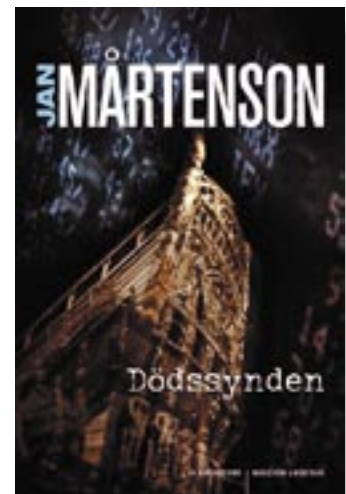
*Guinness rekordbok* är unik i världen genom att ämnesvis presentera fakta-späckade rekorduppgifter om allt mellan himmel och jord.

Boken har nu ännu mer av uppslagsverkskänsla med fler intressanta ämnen som kan vara till stor hjälp vid läsläsningen: ”Ovanliga experiment”, ”Människans anatomi” och ”Antiken”. Avdelningen för djur och natur har blivit större och intressanta intervjuer med kändisar varvas med mängder av spännande korsreferenser och tabeller.

Årets utgåva har hundratals nya foton, utvikiningsbara bilder och över 1500 rekord varav mängder av rekord du kan prova själv – på 1 minut eller på 1 dag.

Dessutom får du svar på frågor som: Hur fort går världens snabbaste bil? Vem är världens mest kända artist? Vem har gjort flest plastikoperationer?

ISBN 9789137132006 | Kart. | Utkommer i oktober på Forum



**Bosse Angelöw**  
**Glädjerapporten – Goda nyheter om vår värld**

Min avsikt är att dels beskriva den positiva utveckling som sker i världen, dels visa vad vi kan göra för att världen ska bli ännu bättre. De dominerande inslagen i media är eländesorierade. De goda nyheterna, den positiva utvecklingen och de framgångsrika strategierna får en undanskymd roll.

*Glädjerapporten* har fokus på den positiva utveckling som sker i världen. Det innebär inte att jag ignorerar de problem som finns. Men genom att fokusera på det positiva kan vi få kraft och energi till att vidta fler åtgärder så att världen blir ännu godare.

ISBN 9789127117372 | Inb. | Utkommer i september på Natur & Kultur

**Peter Englund**  
**Stridens skönhet och sorg**  
**Första världskriget i 212 korta kapitel**

I denna bok återförs historien till sin minsta beståndsdel: den enskilda människan och hennes erfarenheter.

I *Stridens skönhet och sorg* får läsaren följa ett tjugotal verkliga människor, bland annat en australiensisk kvinna som körde lastbil åt serbiska armén, en sydamerikansk äventyrare som slogs som frivillig i turkiska armén, en belgisk stridspilot, en tysk infanterist, en rysk sjuksköterska, en amerikansk fältkirurg och en ungersk kavallerist.

Boken bygger på material som dessa människor har lämnat efter sig: brev, dagböcker, memoarer. Vart och ett av de korta kapitlen utgår ifrån vad dessa människor såg, tänkte eller gjorde en enskild dag, med början i augusti 1914 och slut i november 1918.

Detta är inte en bok om första världskrigets strategiska spel utan om kriget som upplevelse och vardag, som berusning och mardröm, som löfte och lögn och som en allt nedbrytande, förändrande kraft. Det är historia, men historia på ett nytt sätt, historia av ett slag du aldrig läst förut.

Illustrerad.

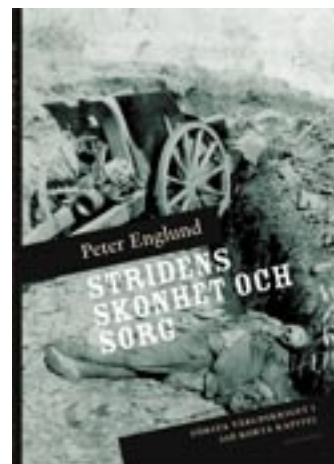
ISBN 9789173532440 | Inb. | Utkommer i oktober på Atlantis

**Herman Lindqvist**  
**Madame de Pompadour**

Hon hette Jeanne Poisson och var borgarflicka från Paris. Med sin intelligens, skönhet och ambition kom hon så nära kung Ludvig XV att han blev förtrollad av hennes personlighet och karaktär. Hon stod för en ny livskraft som kom in i hans förkonstlade värld och för första gången kände han äkta kärlek. Under många år var det hon som i praktiken styrde Frankrike. När hon avled, bara 43 år gammal, var hon känd som Madame de Pompadour i hela Europa.

Herman Lindqvist porträtterar denna lysande och bildade kvinna i en biografi som är skriven med hans karaktäristiska driv och humor.

ISBN 9789100115166 | Inb. | Utkommer i september på Albert Bonniers förlag



## Delupplagor, Kokböcker

### Köksalmanack 2009

Guiden till veckans alla måltider!

Vad ska vi äta idag? Sluta fundera – här får du måltidsförslag för årets alla dagar och dessutom mängder av goda och fräscha recept, plats för egna anteckningar och en fullständig namnsdagskalender. Oumbärlig för barnfamiljen och alla andra som vill äta gott, nyttigt och omväxlande alla dagar i veckan.

Ur årets utgåva: Bo Holmström kåserar och delar med sig av recept ur Solens mat och Jens Dolk skriver om vinets basgarderob. Läs om vildmarkskockarna eller om hur du ordnar en mysig utflykt med korvgrillning en vinterdag. Detta och mängder av annan intressant, trevlig och matnyttig läsning hittar du i *Köksalmanack 2009!*

ISBN 9789155237110 | Inb. | Utkommer i oktober på Semic

### Eva Ljungren Familjens stora receptskatt

När *Familjens stora receptskatt* kom ut för första gången 2004 gjorde den omedelbart stor succé. Den kan tyckas lite ovanlig då det är en kokbok helt utan bilder, men alla recept är så enkelt och överskådligt uppställda att alla – även den ovane – ska ha lätt att följa dem och kunna göra storverk vid spisen! Den stora upplagan sålde snart slut. Nu kommer den tillbaka i en ny utökad och omarbetad utgåva med över 600 recept!

Är du sugen på en härlig smörgås eller ska du bjuda på en riktigt fin middag? Tänker du baka matbröd eller en god kaka till kaffet? Vill du blanda en fräsch drink eller behöver du råd om hur man väljer vin till maten? Allt finns i denna guldgruva till kokbok! Här är recepten som gästerna ber att få och rätterna som blir hela familjens favoritmat.

ISBN 9789155236212 | Inb. | Utkommer i oktober på Semic

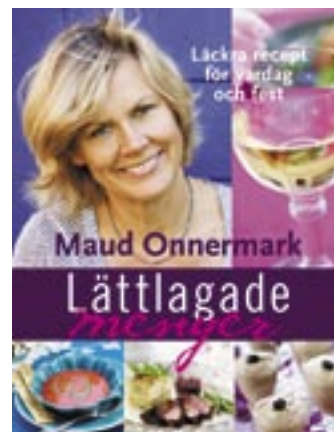
### Maud Onnermark Lättlagade menyer

Känns det stressigt att bjuda hem vännerna på middag? Tryter fantasin när du vill planera en läcker meny? Vill du hinna umgås istället för att bara stå i köket? I denna inspirerande bok bjuder Maud Onnermark på massor av lättlagade menyer för både vardag och fest.

Kokboken är uppdelad efter de fyra årstiderna – på det viset drar man nytta av säsongens bästa råvaror. Vad sägs om en somrig meny för grillfesten i trädgården, en varierad och lättlagad julmeny med tre sorters sill och julsinka, en festlig nyårsmeny med pilgrimsmusslor och hjortfilé, förberedd buffé för stora kalaset, en höstmeny med mustig marockansk köttgryta, eller den perfekta menyn för en mysig tjejmiddag?

Det ska inte vara krångligt och tidsödande att bjuda på fantastiskt god mat! Maud Onnermark är välkänd för sina pålitliga recept, både som TV-kock och matskribent för olika tidningar. Hon har dessutom givit ut ett flertal kokböcker. År 2002 tilldelades hon Gastronomiska akademiens guldpenna.

ISBN 9789155237295 | Inb. | Utkommer i september på Semic



## Delupplagor, Ordböcker

### Norstedts svensk-nederländska ordbok

Standardverket för översättning från svenska till nederländska i ny upplaga. *Norstedts svensk-nederländska ordbok* är utvecklad i Nederländerna av ett team med svensk- och nederländskspråkiga redaktörer.

Denna andra upplaga är utökad och uppdaterad, och dessutom har de svenska uppslagsorden försetts med uttalsangivelse. Ordboken omfattar modernt allmänspråk, ord från olika stilmivåer, fackspråk och kulturspecifika ord och uttryck. Här redovisas t.ex. för den svenska som talas i Finland och den nederländska som talas i Belgien. Ordboken är avsedd att vara lika användbar för svenskspråkiga som för nederländskspråkiga användare.

ISBN 9789172275683 | Kart. | Utkommer i maj på Norstedts akademiska förlag

### Norstedts nederländsk-svenska ordbok

*Norstedts nederländsk-svenska ordbok* är utvecklad i Nederländerna av ett team med svensk- och nederländskspråkiga redaktörer. Denna andra upplaga är utökad och uppdaterad.

Redaktionen har skapat en ordbok med ett stort ordförråd som omfattar modernt allmänspråk, ord från olika stilmivåer, fackspråk och kulturspecifika ord och uttryck. Här redovisas också för den svenska som talas i Finland och den nederländska som talas i Belgien. Ordboken är avsedd att vara lika användbar för svenskspråkiga som för nederländskspråkiga användare. Till hjälp för svenskspråkiga visas de nederländska ordens böjning och uttal, och på motsvarande vis har nederländskspråkiga nytta av de markeringar som visar vilka svenska substantiv som är neutrum ("ett-ord").

ISBN 9789172275690 | Kart. | Utkommer i maj på Norstedts akademiska förlag

### Norstedts norska fickordbok

Ja, vi elsker ... Vi har ett speciellt förhållande till Norge och norrmännen, som syskon som käbbblas och tävlar, men som i grunden står varandra nära. *Norstedts norska fickordbok* är till för all slags kommunikation oss emellan. Våra språk är både lika och olika, och det finns gott om s.k. "falska vänner" - ord som ser lika ut men betyder helt olika saker: en norsk "landmåler" målar inga landskapsmotiv utan ägnar sig åt lantmäteri, om affärerna går "ikke så værst" är det direkt fel att uttrycka deltagande. Ordboken visar detta och mycket annat.

ISBN 9789172274747 | Hft. | Utkommer i juni på Norstedts akademiska förlag



## Delupplagor, Barnböcker

### Barnens Älsklingar Trimmel Tramm

Här kommer den efterlängta visboken med tillhörande cd! *Trimmel tramm* är visboken med alla älsklingsångerna. Först 20 bebisramsor som man leker och sjunger med sitt nyfödda barn. Sen ett 60-tal kända sånger att sjunga hemma och på dagis. De flesta av sångerna visar också rörelser som hör till. Alla sånger har tydliga noter och ackordanalys. 30 stycken finns inspelade på cd:n.

Visorna är illustrerade av tecknare vi tidigare mött i *Barnens Älsklingar*, från Catarina Kruusval (som också gjort omslaget) till Stig Lindberg.

*Trimmel tramm* är den sjätte boken i serien *Barnens älsklingar*. Tidigare finns *Dinkeli dunkeli doja*, *Killevippen*, *Bom Bom*, *Tipp tipp tapp* och *Snipp snapp snut*, allihop fina presentböcker som räcker länge!

ISBN 9789129668988 | Inb. + CD | Utkommer i september på Rabén & Sjögren

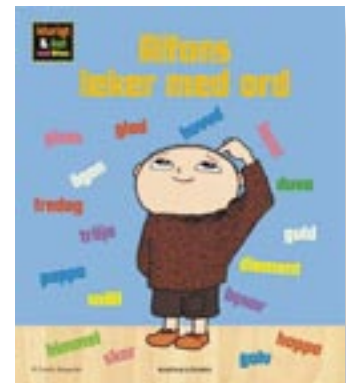


### Gunilla Bergström Alfons leker med ord

En rolig och lekfull ordbok för barn som just börjat bli nyfikna på bokstäver och ord. Läs, lek och ha roligt ihop en stund med Alfons. Här finns ord av alla möjliga slag: motsatsord, ord som betyder samma sak eller börjar på samma bokstav, sak-ord och göra-ord. Känn igen bokstäver, leta efter ord och väck barnens lust att tänka vidare.

Att leka med språket, orden och bokstäverna är jättebra träning för knoppen, säger Alfons pappa. Och kanske lär man sig läsa på kuppen, i alla fall nästan. *Alfons leker med ord* är baserad på Gunilla Bergströms bilderböcker om Alfons Åberg.

ISBN 9789129669404 | Kart. | Utkommer i augusti på Rabén & Sjögren



### Philip Caveney Sebastian Darke

När Sebastian Darkes pappa, den berömda narren, plötsligt dör är det Sebastian som måste ta faderns roll som familjens försörjare och hela världens lustigkurre. Problemet är bara att Sebastian inte är rolig.

I sällskap med sin ständigt klagande buffel Max ger sig Sebastian av mot staden Keladon för att försöka bli hovnarr åt Kung Septimus. På sin färd slår Max och Sebastian följe med krigaren Cornelius och prinsessan Kerin. Tillsammans stöter de på så många faror att Sebastian börjar undra varför han någonsin lämnade hemmet. Och ankomsten till Keladon är bara början på hans bekymmer ...

Ett roligt och actionfyllt äventyr med kvick dialog, udda karaktärer och nervkittlande spänning. *Sebastian Darke* är hittills såld till 12 länder. Den jämförs med Shrek-filmerna och Terry Pratchetts böcker i sin blandning av humor och action. Första boken i en serie om tre.

Från nio år.

ISBN 9789155235635 | Inb. | Utkommer i september på Semic

**Lauren Child (text & bild)**  
**Hjälp vår jord!**

En ny, rolig bok om Charlie och Lola – storebror och lillasyster. Lola vill slänga alla sina grejer för hon vill inte ha ett stökigt rum! Men varför inte återvinna i stället! För om man samlar 100 stycken av alla möjliga återanvändbara grejer så kan man vinna ett alldeles eget träd att plantera. Det vill Charlie och Lola, så de börjar samla – tillsammans med de andra barnen! Ja, hela skolan börjar med återvinning. Mårten kommer t.ex. med massor av bra grejer. Men vad säger Marty när han får se sitt tomma rum ...

En glad, konstruktiv bok med miljötank. Och till boken hör en affisch och ett pysselark med blad att klippa ut så att bokläsaren kan ha koll på återvinningen – precis som Charlie och Lola!

ISBN 9789129669282 | Kart. | Utkommer i juni på Rabén & Sjögren

**Lucy Cousins (text & bild)**  
**Mollys hus och trädgård**

*Mollys hus och trädgård* är ett pop-up-dockhus med massor av flikar och luckor att upptäcka. Det innehåller även en slitstark Molly-docka med rörliga armar, en aktivitetsbok med spännande saker att göra och ett stort tryck-ut-ark med kläder, roliga saker och alla Mollys kompisar. *Mollys hus och trädgård* bjuder på skoj som räcker länge. Perfekt för små fingrar att pillar med.

ISBN 9789127116634 | Kart. | Utkommer i oktober på Natur & Kultur

**Catarina Kruusval (text & bild)**  
**Fia och djuren – Alla ska vara med!**

Fia har fått en cykel med en fin, stor korg. I den får nästan alla djuren plats: Igge Pigge igelkott, kaninen Finen, kråkan Håkan, Björnen, Taxen och lilla katten Knatten, men inte giraffen Affen. Han är för stor. Stackars honom! Men får man inte plats så får man inte plats. Och kanske giraffen Affen kan göra något annat?

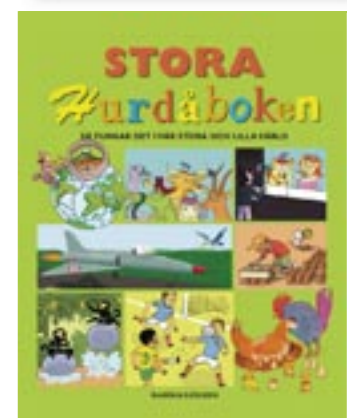
Tredje boken i den populära serien om Fia och hennes vänner. Oemotståndligt charmigt!

ISBN 9789173770118 | Inb. | Utkommer i september på Eriksson & Lindgren

**Larousse**  
**Stora Hurdåboken**

Hur gör man choklad? Och ost? Ballonger? Fönsterglas? Tecknad film? Mer än 200 frågor får svar i *Stora Hurdåboken*. Boken för dig som vill veta och förstå allt omkring dig.

ISBN 9789129669008 | Kart. | Utkommer i september på Rabén & Sjögren



**Astrid Lindgren (text) & Björn Berg (bild)**  
**Emil och Ida i Lönneberga**

Lilla Ida vill att Emil ska lära henne göra hyss. Men det går inte, säger Emil, för hyss, di bare blir! Böckerna om Emil och Ida är inspirerade av Astrid Lindgrens pappas barndomsminnen. De har blivit mycket älskade, inte minst tack vare Björn Bergs suveräna bilder.

Tre historier om Emil och Ida finns samlade i den här fina antologin för stora och små.

ISBN 9789129668995 | Kart. | Utkommer i juni på Rabén & Sjögren

**Astrid Lindgren (text) & Ingrid Vang Nyman (bild)**  
**Pippi hittar en spunk**

*Pippi hittar en spunk*, tredje kapitlet i *Pippi Långstrump i Söderhavet*, har blivit bilderbok! Texten återges i sin helhet med Ingrid Vang Nymans bilder, för denna utgåva färglagda av Björn Hedlund.

En morgon när Tommy och Annika som vanligt kommer inhopande i Pippis kök sitter Pippi mitt på köksbordet och ler. Just hon och ingen annan, har hittat på ett spritt språngande nytt ord. Ett utmärkt bra ord! Ett av dom bästa hon hört! Ordet är spunk! Frågan är bara vad det betyder. Pippi tar kappsäcken med guldpengar, och lyfter ner hästen från verandan för att börja jakten på spunken.

ISBN 9789129668568 | Inb. | Utkommer i augusti på Rabén & Sjögren

**Sven Nordqvist (text & bild)**  
**Hattjakten**

Arg som en spik! Det blir morfar när han upptäcker att hans hatt är borta. Morfar ger sig ut på jakt efter den försvunna hatten, och på vägen hittar han saker som han tycker sig ha sett förr ...

Sven Nordqvist – pappa till Pettson och Findus – har skapat ett härligt galet äventyr om morfar på hattjakt.

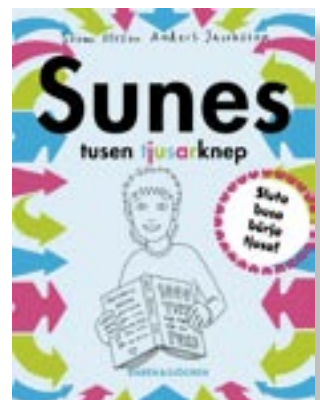
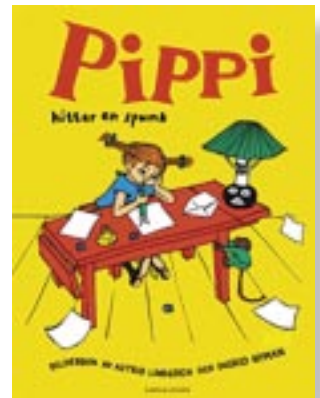
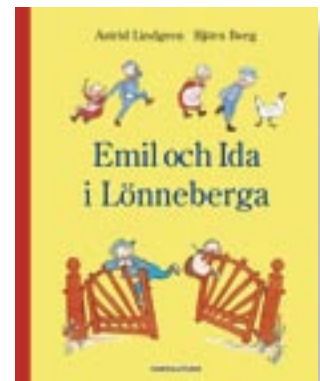
Ny upplaga!

ISBN 9789129669275 | Kart. | Utkommer i juli på Rabén & Sjögren

**Sören Olsson & Anders Jacobsson (text) & Lovisa Lesse (bild)**  
**Sunes tusen tjusarknep**

För att kunna finnas kvar på topp-tio-listan över Europas bästa tjejtjusare måste Sune förnya sina föförelseknep. Han kan inte längre lita på sina gamla kunskaper om levande ljus, romantiska promenader och pussar. Därför sätter han igång och läser varenda bok om kärlek. Det är ungefär 250 miljoner. Men hur ska han hinna läsa varenda bok? Och vad kommer tjejerna göra medan han pluggar in alla nya kärleksknep?

ISBN 9789129668896 | Inb. | Utkommer i augusti på Rabén & Sjögren



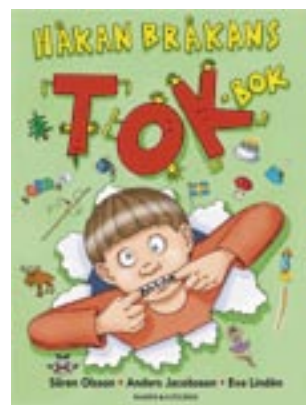
**Sören Olsson & Anders Jacobsson (text) & Eva Lindén (bild)**  
**Håkan Bråkans tokbok**

Pappa är allt bra rolig. Med lite klister blir han helt otrolig.

Pappa Rudolf på fisketur, Håkan på dansavslutning, hela familjen Andersson på husvagnssemester - det är bäddat för fnissattacker och tokigheter i fjärde kapitelboken om Håkan Bråkan.

Perfekt för nybörjarläsaren eller som högläsning med ett kapitel för varje månad och många roliga illustrationer av Eva Lindén.

ISBN 9789129668926 | Inb. | Utkommer i september på Rabén & Sjögren



**Michelle Paver**  
**Vargbröder – Jagad av klanerna**

Läs den spännande fjärde boken i serien *Vargbröder!*

Torak bär på en hemlighet som är så fruktansvärd att ingen kan få veta. Men Korpklanen upptäcker vad Torak försöker dölja, och Torak blir utstött. Från och med nu kan ingen hjälpa honom. Inte Renn, inte ens Ulv. Torak är helt ensam, på flykt i vildmarken. Hur ska han klara sig? Han jagas av Utterklanen och kämpar mot förvirring och galenskap.

Berättelsen om Torak, Ulv och Renn är en internationell succé, såld till över 30 länder. Toraks kamp mot Ondskan är en modern klassiker och ett äventyr som alla måste uppleva!

ISBN 9789155232634 | Inb. | Har utkommit på Semic

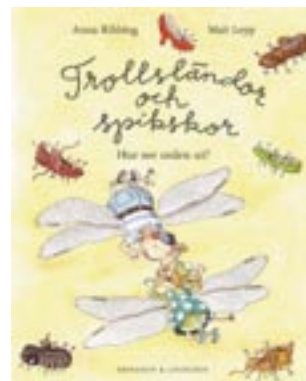


**Anna Ribbing (text) & Matti Lepp (bild)**  
**Trollsländor och spikskor**

Överallt kryllar det av spännande ord. Knasiga, oväntade, påhittiga och kluriga. Ibland kan det vara ord som låter som något annat, och det är just de orden som kan ställa till det! I *Trollsländor och spikskor* illustreras många sådana ord och uttryck, men det går också att hitta årstidsord, känslö-ord, lite om rutiga och randiga ord och annat smått och gott.

Det finns fler roliga språkleksböcker: *Bananflugor och kramsnö* samt *Godisgrisar och blixtläs*

ISBN 9789173770255 | Inb. | Utkommer i september på Eriksson & Lindgren



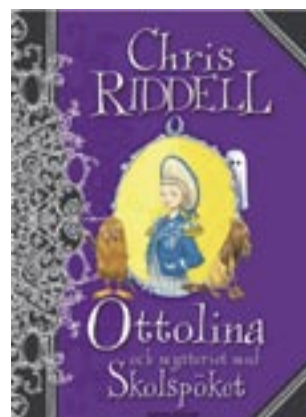
**Chris Riddell**  
**Ottolina och mysteriet med Skolspöket**

Andra delen i serien om Ottolina Brown, mästare på förklädnad, och hennes följeslagare herr Hubb, en liten hårig träskvarelse från Norge.

När Ottolinas nya vän Cecily åker till sin fina internatskola, vill Ottolina också följa med. Herr Hubb är inte lika pigg på att åka bort, alla tror att han är Ottolinas hund och han blir inhyst med de andra skolbarnens husdjur. En kväll berättar Cecily den sanna historien om Hästen från Hammerstein som hemsöker skolan.

Ålder: 6–9 år

ISBN 9789127099876 | Inb. | Utkommer i augusti på Natur & Kultur



## Delupplagor, Ungdom

### **Cornelia Funke Bläckdöd**

I den tredje och sista boken av bläcktrilogin ligger Ormhuvuds makt fortfarande som en skugga över Ombra. Meggie lever med sina föräldrar på en övergiven gård i bergen, där man nästan skulle kunna glömma vad som hände på Nattborgen.

Men nötskrikans läte hörs ibland på natten, och då försvinner Mo med Svarte prinsen och Starke mannen. Allt som är möjligt måste göras för att rädda bläckvärlden undan en odödlig ond härskare.

ISBN 9789172992993 | Inb. | Utkommer i september på Opal

### **Roderick Gordon Tunnlar**

Will Burrows är fjorton år. En dag är hans pappa försvunnen. Det visar sig att han försvunnit genom en glugg i källaren, in i en tunnel. Will bestämmer sig för att undersöka vad som har hänt tillsammans med sin bästa kompis, Chester. Snart befinner de sig djupt nere under marken, där upptäcker de en hemlighet, en hemlighet så stor och otäck att den kan kosta dem livet.

*Tunnlar* har gjort stor succé i Storbritannien. Över 100 000 exemplar av boken såldes första halvåret.

Översättning: Marie-Louise Skeppholm

ISBN 9789173710404 | Kart. | Utkommer i augusti på Rabén & Sjögren

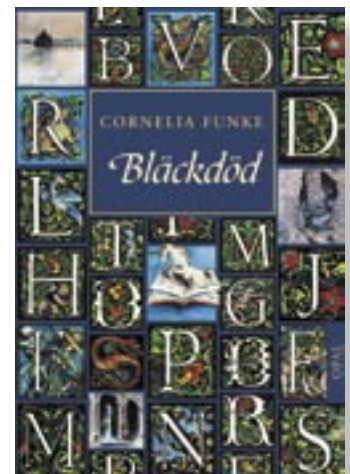
## Glöm ej:

### **Guinness World Records 2008. Gamer's Edition**

Den nya generationens rekordbok med allt du någonsin önskat veta om tv-, dator- och arkadspel. Ett måste för alla nyfikna – och för alla spelfantaster.

Pinfärska rekord varvas med det allra senaste inom spel och konsoler. Läs om de coolaste animationerna och de grymmaste ljudeffekterna. Om det snabbaste, dyraste, längsta, svåraste, minsta och konstigaste. Om rekord du inte trodde fanns och teknik du bara vågat drömma om. Dessutom ger mästerskapsvinnare tips om hur du förbättrar din spelteknik.

ISBN 9789137133317 | Kart. | Har utkommit



## Öppna fönstren till Finland!

När Werner Söderström för exakt 130 år sedan startade sitt bokförlag varvade han obekymrat finska och svenska titlar – trots att han hade ryktet om sig att vara fennoman.

År 1890 – tolv år efter starten – innehöll Werners lista 75 titlar, varav 40 på finska och 35 på svenska.

Landet Finland har alltid varit tvåspråkigt, förlaget Söderströms har varit det under sina första år. När vi nu efter 117 enspråkigt svenska år etablerar ett närmare samarbete med ett finskt förlag är det m.a.o. bara en återgång till traditionerna.

Samtidigt ska det genast slås fast: nej, Söderströms har inte köpt Teos, vare sig helt eller delvis. Och Teos har inte köpt Söderströms – sådana rykten har varit i omlopp.

Vårt samarbete skiljer sig inte radikalt från det samarbete vi haft med andra finska förlag under decennier – och det innebär inget avbrott för våra kontakter till de övriga finska förläggarna, de fortsätter som hittills.

Det vi vill är ge fler finlandssvenska böcker möjligheten att utkomma på finska. Vi har länge tyckt att fler av våra författare borde ha en chans att nå en finsk publik, på deras eget språk. Den finlandssvenska litteraturen är en del av Finlands litteratur, den har sin egenart – förpassas den till en vrå och blir en angelägenhet för enbart initierade blir den nog egenartad – men kanske på ett sätt som inte gagnar någon, impulsfattig, provinsiall.

Det handlar alltså inte bara om att ge, utan också om att få – för får man inget har man snart heller inget att ge.

Jag tror att våra författare mår bra av läsas av språkmajoriteten, av att böckerna recenserar i finskspråkiga tidningar, cirkulerar i ett större omlopp. På nåt sätt inbillar jag mig också att borgpojken Werner Söderström tittar välvilligt ner på oss från sin himmel.



Tapani Ritamäki  
Litterär chef

### De fem titlar som utkommer på finska i serien Teos | Söderströms i höst är:

Emma Juslin: Frida ja Frida, utkommer i september  
Marianne Käcko: Tapa minut, äiti!, utkommer i oktober  
Annika Luther: Kirje maan ääriin, utkommer i september  
Stefan Nyman: Anna on-line, utkommer i oktober  
Hannele Mikaela Taivassalo: Viisi veistä Andrej Kraplilla, utkommer i augusti

Kustannusosakeyhtiö Teos, | Vilhonkatu 6 A, 3. krs, | 00100 Helsinki  
tel +358 (0)20 743 1250 | fax +358 (0)20 743 1255 | info@teos.fi

